BONDIA ARUBA®

Diasabra 9 di Januari 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Ausente na 2020...

Inflacion presente na 2021...?

Crisis di COVID-19 a cuminza duna impacto riba prijs di cuminda



Pagina 3

- **Yamado pa hende sin status legal haci test di Covid** Pagina 4
- **FTA: Sindicatonan mester posicion mas fuerte** Pagina 7
- **Centro America sin plan di vacuna pa Covid** Pagina 8

Resistencia den enseñansa contra Scol Arubano Multilingual



Pagina 2

Fiscalnan Hulandes no lo investiga oficina di impuesto



Pagina 26

Simar lo delibera riba protocol nobo di COVID



Pagina 3

FTA: prome parti di aña nobo lo ta uno dificil

Sindicatonan mester tin miho relacion cu gobierno y dunado di trabao



Ya caba a transcuri e prome nuebe dia di 2021 y presidente di sindicato FTA, Hubert Dirksz ta kere cu e prome parti di e aña nobo aki lo ta uno dificil.

Aunke como sindicato cu ta representa mayoria di e trahadonan di e sector horeca, nan ta spera cu e di dos parti di 2021 e situacion interno lo por mehora. Pero e sindicalista ta haya cu nos situacion ta dependiendo hopi di Merca.

Di parti di FTA, ya caba tur e contractonan colectivo (CAO) cu a caduca na 2020 of esunnan cu lo bay caduca na 2021, e sindicato ta extendiendo nan pa un aña, sin aumento salarial. Pero si e sindicato aki ta pone acerca cu dependiendo di e situacion nan lo por evalua kico ta posibel pa considera un aumento salarial.

Pero tambe e beneficionan caminda nan a firma protocolnan pa motibo di Covid pa corta nan den diferente compania. Nan ta pone e decision aki na evaluacion te meymey di aña pa asina dicidi si nan ta mantene e medidanan aki. Of si nan ta anula nan pa bay bek na e normalidad pa keda cu e beneficionan cu ta para den e CAO.

Sindicalista Dirksz a laga sa cu FTA a tuma e decision aki pasobra nan ta consecuente cu si nan ta bay mesa na e momento aki pa negosha cualkier aumento salarial of beneficio, lo ta dificil pa logra algo. Pero tambe como sindicato nan ta haya cu no ta corecto, pasobra nan ta consciente cu e situacion ta dificil pa tur compania.

Sinembargo nan ta kere cu e aña aki tanto dunadonan di trabao y trahadonan mester yega mas cerca otro. Sindicatonan mester tin miho relacion tanto cu gobierno y tambe cu dunado di trabao.

E meta tras di esaki ta esun di mantene calidad di trabao of trabao descende. Tambe pa nan tuma medidanan conhuntamente pa mantene empleo y crecemento economico. Igualmente pa nan traha conhuntamente pa mantene e producto turistico pa asina e turistanan por apreci'e y nan por bin bishita nos isla.

Pero presidente di FTA ta haya fundamental cu 2021 nos por logra crus'e sanamente, y cu un posicion hopi mas cla di e sindicato. E kiermen cu nan por sinta na mesa y conhuntamente por yega na decisionnan importante. Ademas si ta posibel nos mester laga Hulanda compronde cu nos por miho, y nos por laga nan respeta nos pa esey.

E sindicalista ta kere cu pa nos por haya e respet nos tin mester di mustra ta responsabel tambe. Pasobra loke ta pasando por ehempel aworaki cu e comportacion di nos propio hendenan pa laga e contagio di virus aumenta, e no ta un bon muestra cu nos tin disciplina y responsabilidad suficiente. "Asina aki nos no por haya respet di niun hende," presidente di FTA a declara na Bon Dia Aruba.

Aunke proyectonan piloto a demostra nan beneficionan

Tin resistencia den diferente nivel di enseñansa contra Scol Arubano Multilingual

Un proyecto cu ministerio di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel tabata vocifera constantemente y boga pe a cay den un letargo pa basta tempo ta esun di scol multilingual.

E mandatario encarga cu e cartera aki, Armando "Rudy" Lampe, a declara na Bon Dia Aruba cu recientemente nan tabatin un encuentro cu e cabesante di scolnan publico, unda nan a duna un 'empuhe extra' na loke ta Scol Arubano Multilingual (SAM).

E mandatario ta sinti cu ta existi un sorto di resistencia cu e implementacion di e SAM. Minister Lampe a bisa cu e resistencia aki ta bin for di diferente nivel di enseñansa. Te hasta nan ta haya cu mayornan ta pensa pa nan yiunan siña miho den Hulandes y no den Papiamento.

"Pasobra den Papiamento bo no ta bay niun caminda cune. Asina ta wordo bisa..." e mandatario a laga sa. En bes cu nan ta mira – segun e mandatario – cu ta trata di e desaroyo di un mucha.

Pero e ta haya cu e resistencia aki ta comprendibel pasobra pa algun siglo nos a conoce idioma Hulandes den nos sistema di enseñansa. P'esey e ta haya cu e ta un cuestion di mentalidad cu "nos ta pensa cu Hulandes ta e vehiculo den enseñansa."

E ta deduci cu un cambio di e magnitud aki den nos sistema di enseñansa, caminda ta mustra cu Hulandes no mester ta e idioma di instruccion pa bo ta exitoso ta tuma su tempo. Ya varios proyecto piloto a mustra cu dos scolnan, Colegio San Hose y Colegio Conrado Coronel, caminda nan a introduci Papiamento den nan sistema escolar primario, e no a kita nada di menos dominio di por ehempel Hulandes. Ademas e ta haya cu bo ta crea ciudadanonan mas critico y analitico. Asina e rapport di e proyecto piloto aki a mustra.

E empuhe extra aki tin di haci cu e parti di motiva e directornan di scolnan publico pa e prome añanan implementa e metodonan di scol multilingual, cu ya ta cla caba. Unda e muchanan por drenta den contacto cu un di e cuater idiomanan: Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Y den e mesun momento tambe encurasha nan pa tur mucha di 4 pa 8 aña pa nan siña lesa y skirbi den nos idioma materno.

E mandatario ta spera cu dor di e empuhe aki e proyecto di SAM por wordo acelera den nos scolnan publico. Pero nan mester keda convence tur hende den enseñansa cu e ta positivo.



Euro mas caro y aumento drastico di prijs di flete di China ta afecta Aruba tambe

Crisis di COVID-19 a cuminza duna impacto riba prijs di cuminda

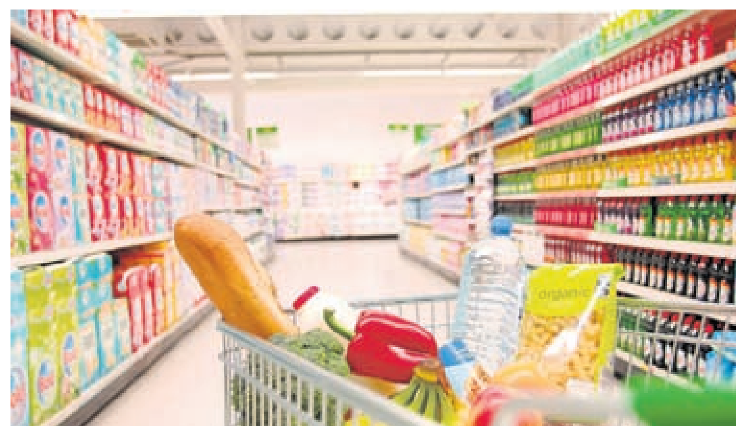
Cuminda y otro articulo di consumo lo bira mas caro. Es mas, ya caba comerciantenan ta confronta e realidad di carga cu a bira hopi mas caro fin di 2020 y e aumento di prijs lo bira mas prominente na 2021.

Un comerciante cu a papia cu Bon Dia Aruba a duna ehempel concreto. E gasto pa traha pan a aumenta pa dos motibo. Pa cuminza balor di Euro a aumenta compara cu e dollar. E balor di Euro compara cu dollar a subi di 1.13 dollar pa euro pa 1.23 dollar.
Esaki ta nifica cu productonan di Europa, for di hariña te lechi, automaticamente a bira 0.5 porciento mas caro. Riba dje, e prijs di flete internacionalmente a aumenta drasticamente.

Tur ingrediente pa pan a subi drasticamente
Prijs di produccion di e productonan basico, manera hariña, sucu y otro tur a subi tambe, Miguel Nucete di Bright Bakery a bisa Bon Dia Aruba, confirmando e preocupacion y e realidad. "Nos a mira un aumento di 15 porciento den prijs di hariña y mescos ta e caso cu sucu." Nucete a bisa cu e hariña ta bin di Hulanda, pero e sucu ta bin di Colombia. "Na Augustus, un container di sucu a costa 17,194 dollar. E prijs awe ta 19,844 dollar. Esaki ta pa e mesun cantidad, e mesun container. Un aumento di mas di 2000 dollar."
Riba dje, e prijs di saco di plastic pa hinca pan aden tambe a aumenta cu 6 porciento, y pa un compania manera Bright Bakery pero sigur tambe restaurantnan, e aumento di prijs di gas cu Arugas a bin cune, tambe lo tin un impacto grandi. "Arugas a subi su prijs di 1.33 pa meter cubico pa 1.39 florin pa meter cubico. Ta un aumento di 5 porciento." Pa e panaderonan esaki ta nifica cu ya no por wanta e prijs di 4.10 florin pa kipashi. Ya caba ta absorba hopi di gastonan pero e aumentonan drastico ta rekeri cu pa por sigui produccion mester hisa e prijs di kipashi pa 4.40 pa 4.45 florin. No por otro," Nucete a bisa.

Flete di China a bira dos biaha mas caro
Pero e aumento no ta impacta pan so. Flete di China a aumenta cu casi 100 porciento. "Tin caso cu a mira aumento di 4000 pa 8000 dollar pa un container for di China. Si por ehempel ta trece pechi aden, diripiente tur e pechinan a bira 4 dollar mas caro, na gasto di flete so."
Un importado a confirma na Bon Dia Aruba cu tur container for di China a subi 100 % den gasto. "Prome cu COVID-19, un container di 40 pia tabata mas of menos 4300 dollar pa yega Aruba. Awor e ta 8400 dollar. Tin scarsedad di container bashi na China."
Aunke no por bisa si e scarsedad aki tin efecto pa container di producto for di Merca of Hulanda, realidad ta cu e paisnan aki tambe ta depende di materia prima for di China pa nan produccion.
Bon Dia Aruba a acerca Departamento di Duana pa sa cuanto ta e parti di China den e totalidad di container cu ta bin Aruba, pero Director Ricky Croes a bisa di no tin e autoridad pa duna e detayenan aki. Pero comerciantenan a bisa Bon Dia Aruba cu e cantidad di container for di China pa Aruba a bin ta aumentando.

Impacto ta na nivel internacional
Segun diferente articulo internacional na fin di 2020, e informe aki tabata un motibo di preocupacion. E exportacion di China a recupera hopi lihe di e pandemia COVID-19, pero pa por saca e



productonan tin mas costo, pa motibo di e transporte. Motibo ta e costo di container cu a bira dos biaha mas caro. Pero asina mes, tin scarsedad di container. E problema ta sinta cu idealmente lo por manda e containernan bek pa China, pero pa motibo di e pandemia rond mundo, locual ta sali di China ta keda pega na e destinacion sin cu por manda nan bek. Y e demanda pa ekiponan ta grandi, netamente pa motibo di e pandemia. E volumen ta halto y e distribuidornan no por cumpli cu e demanda mesora. Diripiente e falta di container a bira un reto mundial. E crisis aki no ta afecta unicamente paisnan cu ta cumpra for di China, pero tambe companianan Chines mes cu no por manda nan productonan pa mercadonan na gran cantidad. E expectativa ta cu e prijs di flete for di China lo sigui subi por lo menos te na April 2021.

Reunion cu Minister Economia y Finanzas
Mientrastanto comerciantenan ta prepara pa reuni cu Minister di Economia y Finanzas pa mira con ta atende cu e aumento den prijs pa e ingredientenan basico pa pan y pa mira con por yega na un solucion. Miguel Nucete di su banda ta consciente cu aumenta prijs di pan awor aki ta zona hopi dificil, mirando e crisis. Pero panaderianan lo no por absorba e gasto pa mucho tempo y mester por yega na un palabracion cu Gobierno pa mira con por mitiga e gastonan di tal manera cu e consumido lo tin sinti menos impacto posibel.

Medida ta den luz di situacion social malo den hopi hogar na Aruba, segun Josephine Albertus

SIMAR ta hopi preocupa y lo delibera cu autoridadnan riba protocol nobo di COVID

Dialuna lo tin un reunion entre DVG, Servicio Malesa Contagioso, DBZ y Servicio Cuido di Salud Hubenil, JGZ pa determina si e protocol pa muchanan di scol y prevencion di contagio cu COVID-19 ta esun apropia. Asina Presidente di SIMAR, Josephine Albertus a bisa Bon Dia Aruba. Esaki pa discuti e protocol nobo cu a lanta hopi pregunta.

Manera ta conoci, DVG a dicidi cu alumnonan riba 13 cu ta den cas cu personanan infecta cu coronavirus, mester tene cuarentena. Pero, muchanan bou 13 cu ta biba den famia cu tin e virus, por bay scol, y asina cu bolbe cas, keda den cuarentena.
E instruccion di DVG aki a crea un situacion hopi confuso y hasta tin docentenan pa no papia di mayornan, cu ta hopi indigna. Pasobra muchanan cu ta 12 of menos cu ta biba cu un persona infecta y cu mester ta den isolacion, mester sigui atende scol. Pero asina cu nan bolbe cas, nan ta considera di ta den cuarentena. Den otro palabra, otro cu scol, nan no por bay ningun otro caminda.

Preocupa cu protocol
SIMAR tabata hopi sorprendi y ta hopi preocupa cu e protocol nobo, "Nos no ta de acuerdo. Pero nos no ta e expertonan," Albertus a bisa Bon Dia Aruba. "Normalmente nos ta haya e informacion directo di DVG, pero e biaha aki ta un docente a informa nos di dje, despues cu su cabesante di scol a ricibi e protocol."

"E maneho aki no ta logico," Josephine Albertus a ilustra. "Cluster 4 lo bolbe delibera riba e decisionnan aki riba dialuna, pa duna mas claridad." Albertus a bisa cu e ta hopi dificil pa por garantisa cu un hende cu ta positivo cu COVID-19 ta keda isola den su camber, y si tin mucha na cas, facilmente e virus por keda plama. "Nos di SIMAR no ta haya esaki un decision responsabel y nos a lansa e pregunta si e decision aki no ta trece mas insiguridad. "Normalmente nos ta haya e protocol directamente. E ultimo biaha cu SIMAR a ricibi un update di DVG tabata dia 1 di December. Pero e protocol nobo tabata di December 15 y esey si no a bin pa SIMAR."
E punto principal cu DVG a dicidi pa e protocol aki, ta e situacion social na cas, segun Josephine Albertus. "E situacion social na cas por ta malo, pero no ta pa esey mester manda e mucha scol, a pesar di e risico di contagio na otro." Particularmente, pasobra hasta si e situacion social na cas ta malo, e mucha lo mester bolbe bay cas y no ta permiti pa sali despues di oranan di scol, ya cu e mester keda den cuarentena. Den otro palabra, e no por bay ningun les di landamento cu cualkier otro.

Pero, hecho ta cu SIMAR por critica of alerta unicamente. E decision ta keda di e instancianan oficial, pero en todo caso, nan lo bay analisa y delibera cu tur actor envolvi Dialuna awor.

Protocol
E guia di DVG ta bisa cu cualkier alumno, for di baby te na adolescente, como tambe lidernan di crèche, y docentenan di scol primario y basico, y educacion secundario, cu tin sintoma mester bay nan dokter di cas, pa haci un test. Den caso cu nan ta positivo pa COVID-19, nan mester keda cas. Scolnan no por permiti ningun mucha of persona cu ta visiblemente malo, drenta e edificio of espacio di crèche of scol.
Den caso cu e mucha of alumno tin un familiar den cas cu ta den isolacion pa motibo di COVID-19, e regla ta pa e mucha tambe bay den cuarentena di 10 dia despues di e ultimo contacto cu e persona infecta. Si no por isola di e persona positivo cu coronavirus, e cuarentena ta cuminza 10 dia despues cu e persona en cuestion mehora. Durante e periodo aki, adolescentenan riba 13 aña no por bay scol, pero muchanan bou 13 si.
E muchanan bou 13 por bay scol pero lo mester bolbe den cuarentena asina cu bay cas. Den otro palabra, otro cu scol, nan no por bay ningun otro caminda.

Muchanan, alumnonan y docentenan cu ta wardando resultado di nan test no por bay nan scol of instancia.
Den caso cu Minister bin cu un areglo mas stricto, esey lo prevalece.

Dr. Ordoñez cu yamado pa hende sin status legal haci test di Covid-19



Manera a keda conoci aña pasa, departamento di Salubridad Publico (DVG) a pone na disposicion di personanan cu no tin status legal na Aruba un centro di diagnostico pa haci e test pa Covid-19 y a informa cu esey lo keda cera pa algun dia.

Esaki ta pa motibo cu e trahadonan ta bezig cu e campaña di vacunacion y e casonan di coronavirus cu a aumenta den comunidad.

"Esaki no ta nifica cu nan ta keda desampara" a afirma e dokter Maritza Ordoñez, ken ta consehero di departamento di Salud Publico, durante un entrevista. El a afirma cu cualkier persona cu no tin un condicion legal na Aruba y ta presenta e sintomanan por yama na e number 280.0101 pa asina nan por atende nan caso desde 8or di mainta te cu 3or di atardi.

Ordoñez a splica cu e proceso ta consisti di yama e number aki, cu e cual e persona ta haya un codigo y hiba esey na hospital, na unda ta haci e test sin costo, e ta un servicio gratuito.

El a enfatisa cu no ta existi ningun riesgo di deportacion ora nan ta presenta na hospital, pa via di departamento di Polis of Guarda Nos Costa.

Pa loke ta trata e aumento di casonan positivo, a puntra con ta para cu expectativanan pa e aña aki pa loke ta trata e area di salud. Ademas cu ta existi cierto grupo di persona cu te ainda no ta ripara e magnitud di e malesa di Covid-19 y no ta sigui e protocolnan sanitario. Pa cu esaki, Ordoñez a comenta cu e expectativanan 'preocupante'.

El a sigura cu e brote aki di aumento di casonan a surgi cu e fiestanan di celebracion di Pasco y fin di aña, na unda algun persona no tabata kier sigui e medidanan pa evita e plamamento di e virus.

"Tur esaki ta e resultado. Awor nos ta optimista pa yuda mantene e stabilidad, pero mi ta kere cu ta bin un repunte di casonan den sentido cu ainda ta falta pa haya loke ta trata e reunionnan di e prome dianan di aña", Ordoñez a sigura. "Si e situacion aki continua cu un repunte di casonan, mi ta kere cu medidanan ta na caminda y ta hopi necesario pa hende cu no kier cambia su comportamento", el a expresa.

Pa loke ta trata e vacuna cu ta cuminsa yega na Aruba dia 13 di januari, Gobierno di Aruba a anuncia cu nan lo tin disponibel riba mercado tres vacuna di diferente laboratorio como Pfizer, Moderna y AstraZeneca. Nan tin un indicacion caba pa cu esaki y un plan con pa haci'e, pero no tin un plan concreto di ki dia lo haya tur e vacuna pa asina por vacuna di 50% pa 70% di e poblacion.

A keda conoci cu e cantidad cu lo yega primeramente ta di 1.000 dosis y di esaki Ordoñez a menciona cu minister di Salud, Dangui Oduber ta trahando riba e situacion ey, pa asina Aruba por haya mas cantidad. A cuminsa cu e cantidad aki pa motibo cu mester protege esunnan cu ta den e prome linea, como ehemplo, personal medico, enfermero, polis, etc.

"Nos tin cu cuminsa cu nan pa asina duna siguridad na e pueblo cu e vacuna ta sigur y cu lo proteha nos", el a bisa.

Di mesun manera, a wordo puntra si e cantidad di medidanan cu a wordo implementa pa e dianan aki ta suficiente of mester bira mas drastico pa asina por baha e plamamento di e virus, Ordoñez a contesta cu e no ta kere cu mester tuma un decision asina fuerte, pa motibo cu si lo subi e cantidad di medidanan esey tambe por trece consecuencianan pa e pais den materia economico.

"Si lo cera tur cos bek, ken ta bay traha? Con por produci? Of con lo economia lo cana? Eynan por sinti e consecuencianan, pero tin cu pone algun di nan pasobra e problema ta sigui cu e comportacion di e hende y castiga esunnan cu no kier sigui cu protocolnan di bio-seguridad"

El a trece dilanti cu ta comprendibel cu ta existi hende cu tin miedo di perde nan trabou -manera a sucede cu hopi hende caba- y cu pa via di esey ta preferi di no haci e test, ni bisa cu ta sinti malo pa bay traha loke ta trece mas consecuencia, pa motibo cu ora e virus ta multiplica lo nifica cu por yega na un caos.

Pa finalisa, Ordoñez a haci un invitacion pa personanan cu no tin un status legal na isla, cu ta sinti algun sintomanan y cu tin miedo di perde nan trabou pa yama na e number menciona caba y asina por haci e test pa Covid-19.

Ayera, Aruba a registra un cifra di 94 caso nobo di Covid-19, di cual 84 ta residente y 10 ta no-residente, pa cu esaki, a wordo puntra pa departamento di Salud Publico pa loke ta trata e caso di personanan cu no ta residente na Aruba na cua luga nan ta keda isola, Jurette Croes vocero a duna di conoce cu nan tin departamentonan asigna pa loke tin di haber cu isolacion di personanan cu no ta biba na Aruba, den caso aki turistanan y cu nan no ta keda den hotelnan.

A firma protocol di proyecto piloto pa comprobante digital di seguro di auto

Minister Xiomara Maduro a firma hunto cu Minister Andin Bikker un protocol pa un Proyecto Piloto di seis luna entre Gobierno y companianan di seguro pa introduci un comprobante digital di seguro di auto.

Un colaboracion entre Gobierno y tres Compania di Seguro pa crea eficiencia

E companianan di seguro, Ennia, Citizens, Guardian Group a uni y hunto cu Gobierno di Aruba por medio di Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Departamento di Impuesto y e compania INSight Insurance Platform, a traha riba un proyecto piloto pa asina ofrece un comprobante di seguro di auto den un forma digitalisa. Di e manera aki ta bira posibel pa e asegurado por comproba na un manera mas facil, eficiente y sigur dilanti autoridad cu e tin un seguro valido pa su vehiculo di motor.

Segun un comunicado di prensa di gobierno, e proyecto di comprobante digitalisa di seguro di auto lo crea eficiencia den e proceso pa yega na haci pago y haya plachi number di auto y lo yuda Cuerpo Policial tambe cu e control di documentacion necesario pa usuario di e careteranan di nos Pais. Aparte di e tres companianan di seguro, e intermediarionan di seguro Bsure y Boogaard Assuranti�n tambe ta participa den e proyecto piloto aki.

Un paso mas leu den direccion di digitalisacion

Minister Xiomara Maduro durante su discurso a gradici e ehecutivonan di e companianan di seguro, Ennia, Citizens, Guardian Group, INSight Insurance Platform, y a gradici tambe Cuerpo Policial, Ministerio Publico y Departamento di Impuesto pa tur e trabaonan haci pa por a haci e proyecto piloto di comprobante digitalisa di seguro di auto un realidad. E proyecto aki ta hiba Aruba un paso mas leu den e direccion di digitalisacion y pesey ta pas den e vision di Gabinete Wever-Croes riba e tereno di e-government na bienestar di nos Pais.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Ausente na 2020...
Inflacion presente na 2021...?

Manera nos por a destila di diferente publicacion, nos rumbo na 2021 por ta den direccion di un progreso modera, pero por ta tambe cu nos no ta progresa tanto, cu un crecimento economico stanca, bao di influencia di poco turismo y un parti di sector priva no capaz mas pa soporta e gastonan cu nan mester carga den e crisis aki, cu ta bayendo den direccion di un aña completo. Ta parce cu desde awor nos por cuminza mira e factornan cu lo bay defini den ki direccion realmente nos ta bay.

Un di e factornan pa tene na cuenta ta inflacion. Te awor, segun e cifranan di inflacion publica pa Oficina Central di Estadistica, inflacion no a bira un problema adicional pa nos den e crisis causa pa Covid-19. Esey tabatin su raiz den e reduccion grandi di e poder di compra. E cifranan ta indica cu durante 2020 gradualmente inflacion a retrocede, di un cambio percentual pa e inflacion di ultimo 12 luna riba e 12 luna anterior, di 3,9 na januari 2020, te na -0,2 na october 2020, sin cifra conoci ainda pa e ultimo dos luna di 2020. En todo caso, tambe pa e ausencia di inflacion durante 2020 no tabatin ningun hende cu a referi mes na aumento di salario minimo, loke pa sector priva tabata 'net bon' pasobra e capacidad pa carga mas gasto di payroll naturalmente no tabat'ey.

Ta parce cu awor lo ta bay tin cambio den esey, a causa di factornan externo. Un di nan ta cu prijs di transporte di container, principalmente di China pero no exclusivamente, basa entre otro riba escasez di container na e lugar cu mester di nan pa transporte. Di otro banda, durante gran parti di 2020 demanda pa petroleo a cay den e crisis y a haci cu durante henter e periodo aki prijs di crudo y di producto petrolero tabata bastante modera. Di otro banda atrobe, tin otro factor cu ta haci transporte maritimo mas caro den e tempo nos dilanti, despues cu e normanan nobo di e Organisacion Mundial di Transporte Maritimo pa heavy fuel oil usa pa barco, a bay desde 1 di januari 2020 di 3,5% pa 0,5% pa e porcentahe permiti pa e contenido di azufre (zwavel) den e combustible. Esaki por tin su efecto positivo tambe den e sentido cu ta cuminza bira mas atractivo pa companianan maritimo cuminza pensa pa cambia pa uso di LNG na lugar di heavy fuel oil. Esaki ta birando un trend den nos region tambe, unda a cuminza bin mas interes pa explora e posibilidadnan di uso di LNG, no solamente pa transporte maritimo, sino tambe pa uso den produccion di energia.

E situacion na Aruba mes ta un ehemplo di esey, unda banda di e eventual uso di LNG den un posible recuperacion di e refineria, LNG por ta un opcion pa produccion di energia electrico, loke nos por a mira tambe den e propuestanan pa e refineria, cu ta inclui un operador di LNG. Esaki ta depende naturalmente di e limite di e cantidad minimo cu ta rentable pa e importador di gas, teniendo cuenta cu posiblemente e refineria no ta resulta un proyecto viable. Loke nos ta mira aki ta un repiticion di loke a sucede algun aña atras, unda a explora e posibilidadnan di uso di LNG,loke na e momento ey, sin por conta cu e consumo di e refineria, lo a reduci e negoshi te na un cuarto di e volumen proyecta, incluyendo e refineria. Cosnan pa tene na cuenta awor tambe.
Pa bolbe na e tema di inflacion,por mira cu na 2020 e deflacion tabata debi pa un gran parti na reduccion di prijs localmente, pa di e manera ey mantene cierto benta. Den e caso actual aparentemente nos ta bay haya un scenario un poco diferente, den e sentido cu lo ta mas dificil pa e empresario, un mas cu otro, absorbe e aumento di prijs importa, pa mantene prijs di benta local na un nivel aceptable, hustamente pasobra aña pasa ya caba a absorbe bastante. E inflacion anticipa aki lo deshaci probablemente di e aumento di poder di compra cu gobierno a logra bahando e tarifanan pa loonbelasting/inkomstenbelasting pa e aña aki. Esaki no ta mustra asina positivo, pero di otro banda e poder di compra local modera riba su mes no ta genera demanda cu por ta un factor cu lo stimula inflacion.

Tur esaki ta indica cu e opcionnan pa gobierno lo keda bastante limita, sigur pa e promer mitar di aña, unda ainda no lo por spera tanto desaroyo positivo di mercado turistico Merican. Tambe ta parce nos importante pa tene na consideracion cierto cambio den turismo den Caribe cu tabata tendencia promer cu Covid-19 caba. Esey ta e tendencia di bahada di ocupacion di camber den e region, mientras ainda tin alrededor di 25.000 camber planifica den Caribe den e proximo añanan. Suma na e hecho cu Aruba a probecha temporalmente di e cambernan no operativo den region pa via di e horcannan, pero cu awor ta bolbe subi mercado, esaki ta indica cu algun cautela ta na su lugar ora di proyecta recuperacion di turismo. Sin embargo, mantene optimismo ta parti importante di e ambiente empresarial.

DNM: Dolfijn y bayena ta especienan protegi pa leynan local, mester laga nan na paz



Directie Natuur en Milieu (DNM) a tuma nota cu recientemente tin hendenan y hasta companianan ta strobando dolfijnnan den nos awanan teritorial. Aruba su awa tin masha hopi actividad di dolfijn y bayena durante henter aña. Mester ta alerta ora topa e especienan aki den nos awanan. E motibo pa cual nan ta cerca di nos costanan no ta pa entre tene hende, pero pa algun motibo di necesidad. En bes cu hende scoge pa molestia e bestianan, DNM ta hacie peticion pa aleha di e sitio y laganan na paz.

Den nos awa teritorial tin 6 especie di dolfijn cu tin luga di refugio cerca di nos costa. E sortonan ta: Tursiopstruncatus, Stenobredanensis, Stenellalongirostris, Stenellafrontalis, Stenellaattenuata, y Stenellacoeruleoalba

Aruba ta un "nursery" di e 6 especienan aki y e nurserybelt ta 3 kilometer rond di costa. E especienan ta bini cerca ora tin necesidad di proteccion, ora ta duna luz of recupera di nan heridanan (injuries).
Nan ta bini pa sconde tambe di nan predatonan, manera tribon.

DNM kier a enfatisa y ta recorda tur hende cu tur dolfijn y bayena ta proteha pa nos leynan local. Articulo 7 inciso 3 di Natuurbeschermings verordening ta specifica cu ta prohibi pa stroba e sortonan di bestianan protegi. E actonan aki ta castigabel pa ley(strafbaar). Den ley tin para: “Het is verboden een in het wild le¬vend dier als bedoeld in het eerste lid, te van¬gen of opzettelijk in zijn rust te ver¬sto¬ren”.
Nos ta pidi encarecidamente pa coopera cu proteccion di nos fauna protegi na Aruba,pa asina yuda cu conservacion di nos recursonan natural.
E especienan aki di dolfijn y bayenanan ta bini mas tanto pa busca refugio cerca di nos costa; ora nan ta den necesidad di proteccion, pa haya y cuida nan yiunan, como tambe pa recupera ora nan ta malo. Pues hende cu en contra e dolfijnnan no mag di stroba nan, bay cerca di nan, duna nan cuminda, saca potret of filmanan. Semper ta miho pa observa e dolfijnnan for di un distancia respetabel cu ta sigur pa nan y abo mes. Mundialmente e norma ta cu ora ta observa e mamiferonan marino,pa no landa, no core riba, no mishi, no purba interactua cu e especienan aki. Keda na un distancia di 50 meter si ta riba lama grandi ora nan ta djis hungando y bulando den e olanan. Pero ta recomenda pa keda 100 meter leu ora cu nan ta cerca nos costa pasobra nan ta bini pa haya yiu y recupera (birth and recovery). Mayoria biahanan ta den un grupo mas grandi pa yuda cu proteccion.

DNM y Kustwacht ta traha di cerca cu Aruba Mammal Foundation cu ta e NGO encarga pa proteccion y investigacion di e especienan mamifero manera esunnan menciona den e relato aki. Sra. Angiolina Henriquez di Aruba Marine Mammal Foundatio na manda nos hopi informacion y comparti articulonan cientifico y potretnan pauza den investigacion. Tambe e la duna DNM tambe e siguiente mensahe pa comparti cu pueblo;

“Dolphins (and whales) in Aruba are protected by law. It is illegal to disturb, harass, harm them. Please contribute to their protection by not disturbing them and refrain from publishing their location and presence during ongoing incidents”. Aruba Mammal Foundation message 1/8/2021.

Minister Besaril:

“Arubahuis tin un rol importante pa COHO y e relacion nobo cu Hulanda”

‘Awe mas cu nunca e ekipo di Arubahuis tin cu bay hunga un rol intermediario en bista di tur e temanan cu COHO ta trece cune. Tambe e“timeframe” den cual tin di ehecuta cierto temanan ta trece un reto adicional. E ta un paketa bastante complica y e ta exigi cu e dinamica di trabao di Arubahuis lo mester cambia significantemente. Esaki ta e realidad nobo cu nos ta habri 2021 cune,’ asina Minister Plenipotenciario, Sr. Guillfred Besaril, a declara na su salida di e reunion entre Conseho di Minister di Aruba cu e Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Sr. Raymond Knops y su delegacion.

E mandatario a sigui elabora cu esaki ta un momento hopi importante pa e staf huridico di Arubahuis cu mester brinda su persona e asistencia huridico necesario pa canalisa cierto puntonan critico den e relacion cu COHO y e profesionalnan tanto di Aruba como Hulanda cu a bin ta trahando hunto desde Juni 2020 te na ora cu Pais Aruba a firma e acuerdo December ultimo. Minister Besaril: ‘E tabata un periodo hopi importante pasobra bo ta na inicio di e desaroyo cu e entidad; nos a mira literalmente su nacemento. Pues e reunion tabata hopi importante pa di awor en adelante tur desaroyo sucede na un manera structura na beneficio di Pueblo di Aruba.’

Sr. Besaril a indica cu den e acuerdo como Gobernacion 2017 – 202 la identifica caba cu tabata tin diferente areanan caminda cu Gobierno mester a trece cambio. ‘Cambio den mentalidad, cambio den structura y cambio den e manera di traha. Tambe nos a identifica cu esaki ta e momento propicio pa haci esaki conforme e acuerdo menciona. P’esey como un di e “Bewakernan” di e programa di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, e tabata importante p’ami tabata sinta hunto cu un y tur envolvi den e desaroyo nobo aki pa nos por sigui hiba e mensahe cu Aruba mes por, claro cu e asistencia di Hulanda y cu Arubahuis t’ey pa canalisa e proceso aki for di Hulanda,’ Minister Plenipotenciario,Sr. Guillfred Besaril, a termina encuanto e palabracionnan y reunion entre Aruba y Hulanda.



FTA su recapitulacion di aña 2020

Sindicatonan na Aruba mester tin un posicion mas fuerte

Haciendo un recapitulacion di 2020, presidente di sindicato FTA, Hubert Dirksz a cualifica aña pasa como un 'aña di crisis.'

Na momento cu na luna di maart ultimo Aruba a wordo conoci cu e virus di Covid-19, y tambe cu e aumento di contagio den nos poblacion, automaticamente a bin cu medidanan pa evita cu e situacion por bira pio. Pero fundamentalmente pa mantene bida y salud di nos hendenan y un medida cu gobierno a tuma den consulta cu e gremionan tabata pa cera frontera.

Pero e medida aki a trece su consecuencia economicamente grandi y na su turno financieramente pa gobierno. Pero tambe pa e clase trahado y dunadonan di trabao, y tur e consecuencia social cu nos comunidad a conoce y cu ainda ta afecta nos pais.

Situacion dificil

Prome cu e pandemia e situacion social na Aruba tabata dificil caba, y ainda e ta sigui dificil. Tambe tabata existi un desempleo rond di un 10% of por ta un tiki menos. Pero unabes cu e crisis di Covid a dal nos pais, tur e trahadonan bao contract cu ta un grupo basta grandi, specialmente esun sub contrata cu tabata traha cu uitzendbureau, nan a wordo manda cas.

El a lamenta cu tabatin hopi compania cu a probecha pa manda hende cas, mientras cu legalmente e trahado cu ta bao un relacion di trabao, no por wordo manda cas. Kiermen si e ta wordo manda cas, nan mester percura pa mantene su pago di salario. Sinembargo tabatin dunadonan di trabao cu a probecha e situacion di e pandemia pa comete e tipo di abuso aki. Te hasta den cierto momento a pidi e trahadonan ey basa riba "no work no pay' pa asina aplica na e ayudo di FASE otorga pa gobierno pa trece un alivio na e situacion aki.

Nos a mira durante 2020 un cantidad di hende sin entrada of entrada limita, pero tambe un cantidad di compania den situacion dificil. Pero tambe hotelnan bashi cu a haci cu unda FTA tabatin miembro, no solo den sector priva sino gubernamental, nan tabata hopi activo pa salvaguardia nan derechonan. Un 90% di FTA su miembronan ta den sector hotelero (horeca). Un 9% den sector comercio y bancario, y un minimo di nan miembronan ta den aparato gubernamental.

Entendimento laboral

Pa atende loke a surgi laboralmente, FTA a acerca na prome luga na e dunadonan di trabao pa wak con nan por yega na un entendimento cu e meta di carga 'e dolor aki hunto' pa nos por sali for di dje.

Nan a logra cu e compania, unda nan tabatin CAO firma pa medio di un protocol, e trahadonan por mantene un 80% di nan salario. E no ta desconoce cu esaki tabatin su impacto pa e trahadonan di e sector di bar y restaurant, ya cu nan entrada ta depende di e porcentahe cobra pa e servicio duna, pero tambe riba e tip. Sinembargo hopi compania di e sector aki a pasa den duro y nan no a logra mantene un pago di 80% di salario sino un 60%. E idea no tabata pa baha den salario, sino den orario di trabao, pero mantene un entrada di 80%, e lider sindical a bisa.

Na cierto momento a yega e subsidio di salario locual a haci cu den aprobacion cu gremio comercial hunto cu esun sindical, nan a bay di acuerdo den structura di dialogo tripartiet social-laboral. Pero esaki cu e condicion cu gobierno di Aruba por yega Hulanda y asina nos pais por haya fiansa na cero interes pa yuda e companianan chikito pa paga e salario di e trahadonan di e sector publico. Pero tambe pa duna e subsidio di salario.

Puntonan di discusion

Tin varios discusion cu ta bin andando. Un di nan ta flexibilisacion di e ley laboral. FTA ta haya cu kisas tin un espacio chikito pa flexibilidad. Pero si nos kier mantene proteccion social y calidad di bida di e trahadonan y nan famia, ya tin leynan laboral suficiente cu ta duna e dunado di trabao espacio. Esta si un trahado no ta funciona bon of si e trahado ta comete erornan, bo por tuma medida riba dje.

Segun presidente di FTA, si tin espacio pa aumenta bo productividad, pero tambe si tin espacio pa dialogo y termina un relacion di trabao ora cu ta necesario, pa kico mester cambia e ley.

Un otro discusion tin di haci cu reduccion di personal den aparato gubernamental. Pa hopi aña ta wordo papia riba e gastonan di gobierno ta demasiado halto y un di e gastonan grandi ta e costo den aparato gubernamental, caminda e gasto mester baha y e mester bira mas eficiente.

E ta kere cu gobierno ta consciente di esaki, pero tambe tur e gobiernonan anterior, ya cu e ta un decision dificil pa tuma. E ta un decision cu hopi biaha e no ta popular. "Pasobra hopi decision di gobierno cu ta afecta e trahado tin efecto riba e voto," el a bisa.

E aña aki ta uno di eleccion politico locual ta haci cu decision no ta wordo tuma. Pero a yega momento pa decision wordo tuma –segun presidente di FTA- pero e mester sosode den bon manera caminda e calidad di bida di e trahado no ta wordo afecta.

E ta haya cu si e trahadonan di sector publico mester pasa pa sector priva, e ta algo posibel. Pero dialogo mester wordo poni riba con nos ta bay crece economicamente. Pero nos sa cu Aruba tin un costo di bida halto, mientras cu tin trahadonan cu un salario abao y nan poder di compra ta hopi limita. Pero mientras cu nos tin un mentalidad di gasta, y generalmente nos comunidad ta gasta mas di loke nan ta presupuesta, tur esaki mester wordo discuti, ya cu nos por tin un forma di biba diferente, segun presidente di FTA.

Di otro banda, sindicalista Hubert Dirksz ta kere cu e sindicatonan na Aruba mester tin un posicion mas fuerte, pero mas uni tambe den e mesun linea, tanto pa sector publico como esun priva. FTA como un sindicato cu tin mas miembro den sector priva, nan tin compromiso cu e trahadonan aki. Pero tambe nan tin un atencion pa e sector publico, manera a wordo expresa mas ariba, segun e sindicalista.



Bogota ta declara alerta cora pa posibel presencia di cepa nobo di covid-19



(EFE) - E aumento di casonan di Covid-19 na Bogota, cu a provoca un ocupacion di 85% di unidad di cuido intensivo, lo por ta debi na e presencia di e nobo cepa di virus cu a wordo detecta na Reino Uni e luna pasa, segun loke Alcaldia di e capital a informa y pa loke a declara alerta cora den e region aki.

"E nobo cepa cu a wordo detecta na Reino Uni ta circulando na capital caba", alcalde Claudia Lopez a splica pa e medionan di comunicacion den un conferencia y pa lo cual a atribui pa "pasaheronan cu lo a mester drenta desde mita di december".

Tambe a precisa cu te ainda nan no ta conta cu pruebanan pa determina cu precision e presencia di e nobo cepa na Colombia, cu lo por ta mas contagioso cu esun prome, pero a referi e evidencianan na e comportacion di epidemia cu asina ta mustr'e.

Ademas, el a sigura cu e localidad mas afecta na capital ta Usaquen na unda ta yega y ta biba "mas pasahero di vuelonan for di exterior".

Sinembargo, Ministerio di Salud a insisti cu nan no tin pruebanan di e presencia di e cepa na e pais, a menciona "cu te ainda no tin ni un evidencia cientifico cu e aceleracion di e transmision na Colombia y na Bogota lo por atribui na e nobo cepa Britanico".

Pa lucha contra e aumento di casonan y transmision di e posibel variante di e virus, Alcaldia di Bogota a anuncia cu lo cumpli cu restriccion di mobilidad cu a wordo ordena diaranson ultimo pa Gobierno nacional, ademas a aclaria e restriccion total di mobilidad na e ciudad desde 12or di marduga di ayera te proximo diamars cu ta coincidi cu e celebracion di Reyes.

Desde diamars y te hasta 17 di januari lo tin toque de queda den oranan di anochi desde 8or di anochi te 4or di mainta y localidadnan cu casonan halto, como Usaquen, Suba y Engativa, lo mantene cuarentena estricto, den cual ademas localidad di Kennedy, Fontibon y Teusaquillo tambe a drenta desde ayera.

Centro America no tin plan di vacuna contra covid

(EFE) - E yegada di e vacunanan contra Covid-19 na Centro America no ta conoci te ainda na tur e paisnan y esaki ta e region di Latino America mas asota pa pobresa cu excepcion di Costa Rica cu ya a cuminsa caba vacuna su poblacion y Panama cu ta na espera di ricibi e prome dosis den dos siman.

E seis nacion di habla hispano di Centro America, cu cerca di 48,5 miyon di habitante, cu hopi hende pober y sistema sanitario deficiente desde basta tempo caba, ta acumula mas di 765.000 caso confirma di covid y di 16.000 morto desde luna di maart.

E region ta experimenta un transmision comunitario hopi lihe y sosteni di covid, segun Organisacion Panamericano di Salud (OPS) y ta participa na COVAX Facility, mecanismo di coordinacion na nivel mundial pa proporciona acceso igual y accesibel pa e vacuna.

Tambe, e paisnan centro Americano lo kier firma acuerdonan bilateral cu laboratorionan cu ta desaroya vacunanan contra pandemia.

Costa Rica di 5 miyon habitante, tabata un di e prome paisnan di Latino America cu a ricibi vacunanan di Pfizer/BioNTech 23 di december ultimo y dia despues a cuminsa e campaña di vacunacion cu fasenan, e prome ta integra pa hende grandi na casnan di cuido y personal di prome linea sanitario, entro otronan.

Panama cu 4.2 miyon habitante y cu e mayor number di casonan acumula na Centro America (mas di 269.000), lo ricibi e prome 400.000 dosis di e vacuna Pfizer/BioNTech entre 18 y 25 di januari, pa cuminsa den e prome tres luna e proceso di vacunacion dividi den 5 fase.



Paraguay a rechasa proposicion di Juan Guaido pa debe petrolero

(EFE) - Gobierno di Paraguay diahuebs ultimo a señala cu a wordo rechasa e oferta di e representantenan di Juan Guaido, di reduci e debe petrolero di e pais sur Americano, pa via di falta di garantia di e tribunal cu ta hiba e caso lo valida un acuerdo firma pa representantenan di e presidente encarga di Venezuela y cu ta reconoci pa algun paisnan.



Gobierno di Nicolas Maduro dos aña pasa a bay na Corte di Arbitrahe di Camara di Comercio Internacional (CCI), cu sede na Paris, pa resolve e proceso entre e companianan estatal Petroleos Paraguayos (Petropar) y Petroleos de Venezuela (Pdvsa).

E oferta di e representantenan di Guaido, cu a keda conoci e siman aki pa Paraguay a traves di un publicacion den e corant The Washintong Post, tabata supone un spaar di 160 miyon dollar pa Estado Paraguayo, Juan Ernesto Villamayor, hefe di Gabinete di Presidencia a bisa den un conferencia di prensa.

El a menciona cu a presenta pa Javier Troconis, comisionado nombra pa Guaido pa e gestion y recuperacion di activonan Venezolano na exterior, cu e acuerdo lo a mester contempla e reconocemento di CCI.

Minister a papia tocante e rechaso di acuerdo na margen di CCI y e negociacionnan riba e debe aki cu Petropar a reconoce na november di 2011 pa Pdvsa y cu lo a refinancia pa 269,5 miyon dollar.

Di acuerdo cu Villamayor, e proyecto cu a wordo studia na november di 2019 na Asuncion cu Troconis, tabata pronostica un cuota di 50% di e capital, lagando e debe na 132.940.000 dollar y cu Venezuela "ta renuncia na tur interes moratorio, di compensacion, hudicial y extra-hudicial".

E proyecto tambe ta comprometi e parti Venezolano pa asumi e pago di 26 miyon dollar na ekipo di abogado Argentino Sebastian Vidal, cu a compaña Troconis na e reunion cu Villamayor, dia 11 di november di 2019.

"Ora mi ta wak e proyecto aki mi no por recomenda ni un hende pa firmele, ta p'esey cu e documento aki no a wordo firma", Villamayor a insisti cu tabata trata di un proposicion no factibel.

Congresista Mericano cu proyecto di alivio migratorio pa Venezolanonan

(infobae) – Tres congresista di Merca a presenta siman aki un proyecto di ley cu ta busca otorga e programa migratorio Statuut di Proteccion Temporal (TPS) na inmigrantenan Venezolano, despues di e fracaso di un iniciativa similar na 2020.

TPS, cu oposicion di presidente saliente Mericano, Donald Trump, ta encamina pa 'salba di deportacion alrededor di 200mil ciudadano Venezolano na Merca', segun su promotornan, e democratanan Darren Soto y Debbie Wasserman Schultz, y e republicano Mario Diaz-Balart, a splica.

Soto, di origen Portoriqueño, a bisa cu mundo henter ta testigo di 'con tiki derechonan humano ta bal' pa Nicolas Maduro, 'realisando arestonan arbitrario, censura di medionan, detencion di opositornan y uso di forsa letal contra manifestantenan pacifico'.

"Te cu restaura stabilidad politico y seguridad alimentaria, y recuperacion economico cuminsa, designa Venezuela pa TPS ta e miho manera pa indica nos sosten na e refugiadonan na Florida y resto di e pais", Soto a señala den un comunicado.

E iniciativa bipartidista 'ta designa automaticamente e Venezolanonan eligibel pa TPS pa un periodo inicial di 18 luna, cu opcion di renobacion'.

Bao e TPS, cu sosten tambe di e presidente electo, e democrata Joe Biden, ken ta tuma posesion di su cargo dia 20 di januari proximo, 'e Venezolanonan lo ta protegi di deportacion y lo otorga nan un autorisacion di trabao, loke lo permiti e personanan paga impuesto y contribui na nan comunidadnan'.

TPS 'ta keda crucial pa e miles di ciudadano Venezolano cu a busca seguridad na Merca despues di huy di e dictadura opresivo y asesino di Maduro', a manifesta di su banda e congresista Diaz-Balart.



TPS ta un programa migratorio crea na 1990 cu cual Merca ta concede permiso di forma extraordinario na e ciudadanonan di paisnan afecta pa conflictonan belico of desaster natural.

Desde e tempo ey, Merca a concede e TPS na paisnan manera Honduras y Nicaragua despues di e paso na 1998 di horcan devastador Mitch; na El Salvador a raiz di un serie di teremoto na 2001; na Haiti na 2010 pa su teremoto catastrofico; y na Sudan na 12014 pa motibo di e conflicto cu Sur Sudan.

Guyana: A ignora yamado di FIU pa investiga comercio di oro


Anil Nandlall · Basil Williams

(StabroekNews) – Un recomendacion di Unidad di Inteligencia Financiero (FIU pa su siglanan na Ingles) na 2019 pa un investigacion di nivel halto riba comercio di oro relaciona cu preocupacion tocante vinculo cu oro Venezolano ta parce di a ser ignora pa e gobierno APNU+AFC e tempo ey.

Contestando si e tabata na altura si a actua riba algun di e recomendacionnan cu el a haci na oficialnan senior di gobierno, cabesante di FIU, Matthew Langevine a bisa Stabroek News cu te unda cu e tabata sa, esey no tabata e caso. "FIU lo a haci e recomendacionnan... Hopi di nan bo lo mira cu no a actua riba nan te awo, pero e aspecto ey di esaki ta fuera di e competencianan di FIU. Te unda mi sa, no ta parce di ta asina", Langevine a bisa.

Mientras tanto, e Procurador General actual como tambe esun anterior, ambos a bisa cu no ta na altura di e recomendacion di e Unidad di Inteligencia Financiero pa un investigacion di nivel halto den comercio di oro, cu a ser haci na 2019.

Procurador General Anil Nandlall a bisa Stabroek News cu e lo actualisa su mes riba e recomendacionnan den e reporte cu e meta pa implementacion. "Mi mester actualisa mi mes cu e recomendacionnan y examina nan cu mira pa implementacion despues di discuti cu e varios sector y e varios organisacion di cual nan input por ta necesario", Nandlall a bisa.

Venezuela: Iris Varela a propone confisca bienes y revoca nacionalidad di Venezolanonan den exterior

(infobae) – E prome vicepresidente di Asamblea Nacional di Nicolas Maduro, Iris Varela, a señala cu entre su propuestanan principal pa e periodo legislativo 2021-2026 ta pa emiti orden di captura contra e diputadonan di e parlamento di Juan Guaido, confisca tereno y bienes di productornan fuera di e pais, y revoca nacionalidad Venezolano na personanan acusa di traicion na e patria y conspiracion.

E dirigente chavista a indica cu e ta maneha tres propuesta cu cual e tin plan pa ehecuta un plan contralor desde AN, pa aplica e orden di Nicolas Maduro di 'radicalisa e democracia', segun e medio local El Pitazo.

Un di su propuestanan ta confiscacion di tur bienes y tereno cu no ta den uso pasobra su doñonan ta fuera di e pais. El a indica cu e propietarionan di bienes productivos ta obliga di rindi cuenta pa nan y mantene esakinan activo.

"Ayera mi tabata combersa cu gobernador di Guarico (Jose Vasquez) y mi tabata bis'e cu tin finca cu por ta bon productivo. Si aki algun persona, cua cu ta su nomber, ta asumi un bien cu ta den produccion, e ta obliga pa mantene esaki produciendo", Varela a bisa.

Igualmente el a señala cu e posibel decreto lo inclui publicacion di tur e bienes confisca pa e estado y e nomber di e personanan na ken lo adhudica esakinan pa tin control di ken mester responde awo pa su productividad. Maske e medida, den principio, ta parce enfoca riba e terenonan di productornan agricola, Varela a menciona cu tambe por aplica na bienes inmueble manera cas, segun El Pitazo. "Aki tin mansion di e personanan ey cu awo ta bibando den barionan rico di Spaña, e mansionnan aki por ta perfectamente clinicanan popular", e dirigente socialista a afirma.



Cruz Cora Aruba a ricibi bishita di Secretario di Estado, Sr. Raymond Knops

Diaranson, 6 di januari, 2021, boluntarionan y personal di Cruz Cora Aruba a ricibi bishita di Secretario di Estado, Sr. Raymond Knops. E bishita aki tabata uno diferente, unda Sr. Knops a haya un presentacion extenso di henter e team cu durante 2020 a traha den e programa di ayudo humanitario Covid-19 pa comunidad di Aruba.

Durante e presentacion aki, por a wak un video cu ta mustra un dia durante e programa aki, por wak boluntarionan trahando den tur area. Tambe a comparti mas detayenan di e programa Red Rose cu ta wordo uza pa coordina tur logistica di e programa aki, a splica con e sistema di e E-voucher ta funciona y na cierto momento, Director di Cruz Cora Aruba, Sr. Michel La Hay'e a pidi Sr. Knops pa "top-up" algun carchi digitalmente pa asina e grupo cu mester haya su fondonan deposita riba su carchi por ricibi esaki. Sr. Knops na e momento aki a click "Approved" y asina autorisa e fondonan aki pa bay riba e carchinan.

E team a splica mas di e programa,ta hopi satisfecho y orguyoso di a logra parti 75.000 cuminda cayente, y 8000 e-voucher na 20.000 persona. Tambe a haci mas di 100 bishita na patent di Covid-19 cu dokter di cas.

Despues di e presentacion aki, a guia Sr. Knops pa parking-lot, unda e por a subi auto hunto cu un boluntario y Sr. La Hay'e pa por bay participa na e programa Meals on Wheels. A bishita algun adres y Sr. Knops mes a haci entrega di e cuminda cayente na e casnan y papia cu e famianan di nan situacion y con e ayudo di Cruz Cora a haci un diferencia pa nan. Tabata su deseo pa por participa na e trabou y experencia hunto cu e boluntarionan e parti aki di e trabou.

Cruz Cora Aruba kier gradici Sr. Knops y su delegacion pa e bishita y sosten.



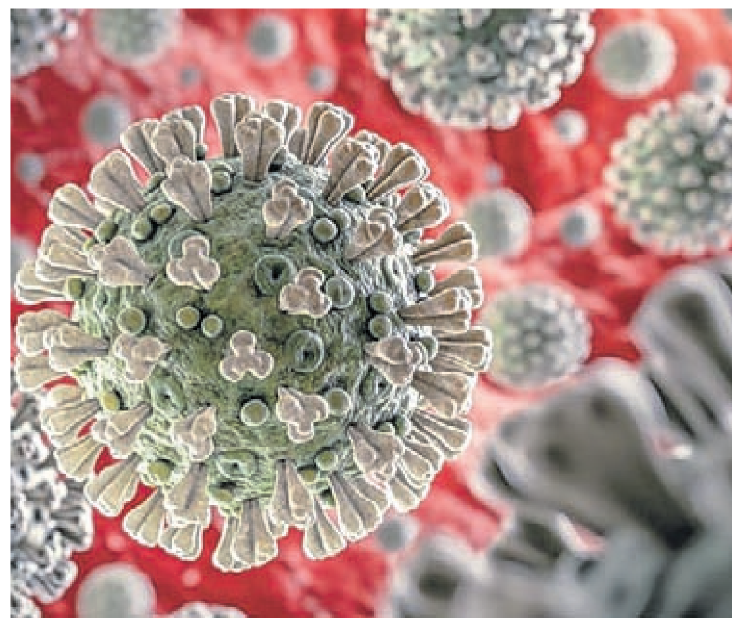




Na Aruba no a detecta e variante nobo di Covid-19 di Inglatera

DVG ta desea di aclaria un noticia cu a sali publica den un matutino cu a crea un impresion eroneo. Durante di e conferencia di prensa encuanto e estudio di Cero Prevalencia, prensa a haci pregunta si e test cu ta wordo uza na Aruba, esta e PCR test, si e por detecta e variante nobo di Covid-19 cu a wordo detecta na Inglatera.

Tambe awor Hulanda, Merca y awor tambe den mas di 40 pais rond mundo. Dr. Daisy Ooms y Epidemiologo Gareth Tromp a contesta e pregunta cu e PCR Test di Aruba por detecta 3 diferente Gene di e virus Covid-19. Den e caso di e mutacionnan di a variante di Inglaterra, un gene ta wordo infecta, pero e PCR di Aruba lo keda detecta e 2 otro gene nan, pa es motibo, ainda por comprонde ken ta infecta cu e virus. Ta bon algo normal cu un virus ta muta, e PCR Test cu Aruba ta uza ta hopi sensitivo y ta capta tur e mutacionnan.



Famia Albertus ta di fiesta

Awe 9 di januari 2021, Famia Albertus ta celebra Jeandrick Albertus su big 8.

Hopi bendicion y amor di parti di Jeandrick su famia, incluyendo Mami, Jazzelle, Jazzenne, Jeevan, al igual cu su Oma y opa. Hopi felicitacion tambe for di parti di su amistadnan y Bon dia ta desea Jeandrick hopi pabien y bendicion.

Pabien na Famia Albertus.



Diferente bario ta grita auxilio pa asfalt pa varios aña

Tanten cu no ta yobe no tin problema fuerte cu e camindanan di tera, pero asina Aruba haya yobidanan fuerte e camindanan ta keda mescos cu un luna, yen di buraco. Habitantenan di Sta Cruz , papilon y bisindario no ta for di awo a haci peticion pa gobierno pone asfalt riba e caminda pa nan por yega nan cas.

Debi cu e ta un caya di santo y ta un circulo , no ta trata di un luga hopi grandi. Habitantenan cu ta biba den e bario no ta pa prome biaha pero na varios ocasion a haci peticion na nan pa asina pone asfalt, e bario ta uni y hunto henter e bario a firma di e molester cu nan ta bin confrontando pa varios aña, pero ningun gobierno ta scucha nan, varios carta a keda manda pa por mustra e situacion, pero no ta haya oido. Nos tur sa cu desde december awa ta yobiendo basta frecuente y esaki ta conduci un situacion hopi fastioso atrobe. Sinembargo ainda no ta ricibi e oido di e departamento di DIP/ DOW pa por yega na un solucion.







Cocolishi, coral y santo blanco cu ta patrimonio di Aruba no ta permiti pa saca nan di Aruba

Conformetratado international di CITES, landsbesluit local Natuurbeschermingnheemse Flora & Fauna y e Zandverordening ta prohibi pa saca y exportacocolishi, coral y/of santoblanco for di Aruba.

Ta resalta cu e ultimo lunanandouane ta interceptandobastaturistan cu ta bayendo back nanpais, cu cocolishi, santoblanco y coral cu a saca for di nosnaturalesa.

E cantidad abnormal di cocolishi, coral y santoblancoconfisca ta mustra den direccion cu ta hende local mes ta ofrece y/ofbendenan cu turista. Esaki ta contra ley y tincomoconsecuencia un multa.

E accionaki ta dunaun mal ehempelnaturistanan cu ta pensa cu si un hende local mesporpiki y bende e materialnanaki, nan tambepor bay piki nan mes, provocando un acto contra ley sin sa. Na airopuerto ta confisca e material y e turistanan ta hayananmesconfronta cu un multapisa.

E sorpresa no agradabelaki ta duna Aruba un mal nomber den exterior. Specialmenteawo den untemporadadificilundacu ta net ora mas nosmestertumaresponsabilidad pa mustranosmihobanda pa e turistanan. Esey ta incluinosresponsabildad pa respetanosleynan y nosresponsabilidad pa preserva y conservanosrecursonan natural.

Nos naturalesa ta pa disfruta y pa ofrecenosturistanan, nosmes y nosfuturogeneracion e placer di subeyesaunico. Algo pa ta orguyoso di dje y trahana conserve.



Aruba a registra 94 caso nobo di Covid-19

Segun resumen di awe 66 persona a recupera, a registra un total di 94 caso nobo di Covid-19, di cual 84 ta residente y 10 noresidente.

Cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 757 test. 'Postivity rate' entre nos residente ta 27%. Activo tin awe 538 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta na 50. Hospital ta informa cu tin un total di 10 persona interna di cual 7 ta den Cuido Intensivo y 3 riba unidad general di covid. E conseho semper ta keda pa mantene e distancia social, laba man frecuentemente.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 8 di Januari 2021

8/1/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	94	84	10
Activo	538	508	30
Recupera	5389	5188	201
Positivo	5977	5746	231
Negativo	65394	-	-
Getest	71418	-	-
Getest na Airport	43270	-	-
Morto	50	50	0

Robby Rosel: Bureau City Inspector hopi decepciona cu durante dianan di fiesta hende a laga hopi sushi atras

Bureau City Inspector a keda sorprendi cu despues di dianan di fiesta hopiu hende a laga sushi riba caya. Den e caso a keda menciona sushi na beachnan y den Centro di Oranjestad.

Tambe e la enfatisa cu e tarea di Bureau City Inspector ta pa haci control riba unda tin sushi y ta e tarea di Serlimar pa bay cu e sushi. Otro punto cu el a dedica atencion na dje ta cu e barinan cu organisacionnan priva a pone na beachnan ta chikito, pero den mesun rosea el a bisa ni si pone barinan mas grandi, tin hende cu tog lo tira sushi unda cu ta.

Ta bon pa tur hende cu ta biba na Aruba yuda pa tin un Aruba limpi pa asina crea un bon impresion na turistanan.

Segun vocero di Bureau City Inspector Robby Rosel su persona ta na na fabor pa parti boet na esunnan cu laga sushi atras riba tereno publico. Pa algun aña a haci e tramitenan na Gobierno pa introduci e sisitema di boet pero cu no a logra esaki ainda.

Tambe Bureau City Inspector ta pendiente riba e resultado di un investigacion cu toca e mes un asunto aki. E intencion ta pa Bureau City Inspector mes parti boet. Pa e esey e departamento tin dos persona den servicio cu ta forma parti di Cuerpo Policial cu lo por ta encarga cu partimento di boet.

E intencion ta pa na comienso di Juni 2021 e personal cu lo tin e tarea pa parti boet lo ta cla pa haci e proseso di e trabao. Na un forma extra oficial el a bisa cu e suma cu lo mester paga na boet lo ta Afl 500,- bai ariba.





ANUNCIO/BLBA/011/21

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bao di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

Nomber **peticionario: Sindicato di Empleadonan Publico y Priva di Aruba (SEPPA).**

Nomber **EMPRESA: " ARUBUS N.V."**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

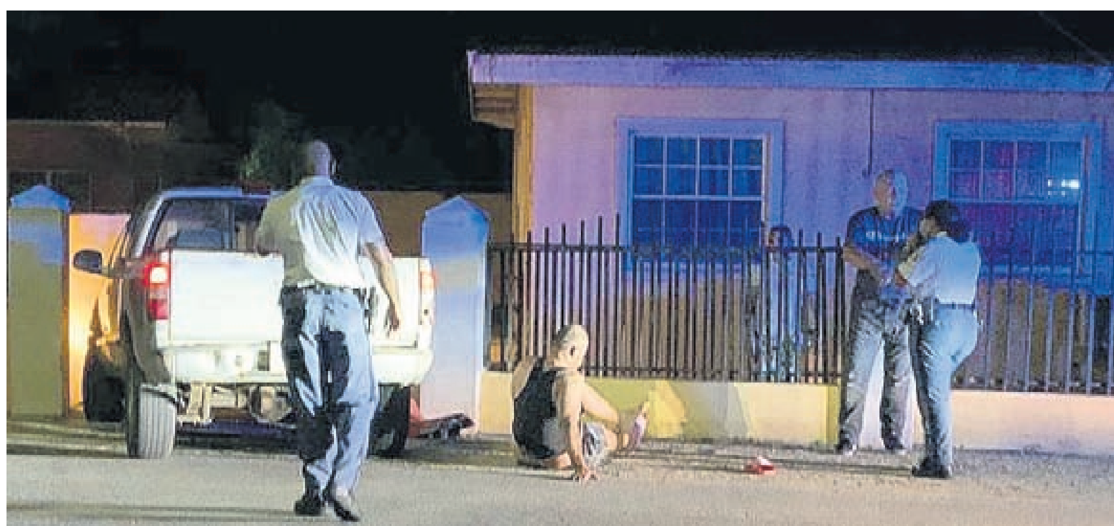
Oranjestad, 8 di januari 2021

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Brommer a dal den pickup drentando cura di cas na Weg Rooi Hundo







Diahuebs pasa di 9:45 anochi riba e caminda di Weg Rooi Hundo na San Nicolas un motociclista a haya su mes envolvi den un accidente unda un pickup chevrolet s-10 a bay pa lora na su man drechi pa drenta cura di cas pero no a pone señal y a baha velocidad y e brommer a dal den banda patras di e brommer.

Esaki tabata e consecuencia cu e motociclista a dal abou heridando su curpa. Polisnan a yega di biaha na e sitio y a cera e caminda debi cu e persona ta benta abou riba caminda herida. Ambulance a acudi na e sitio y paramedico a brinda asistencia medico di biaha. Polis di trafico na e sitio a haci nan investigacion pa determina con e accidente a pasa. E victima a keda transporta pa hospital pa haya atencion medico.



ANUNCIO/BLBA/014/21

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di **EMPRESA** : **GENERAL AIR SERVICES N.V.**
Fecha di referendum : **Diamars, 19 di januari 2021**
Duracion di referendum : **9:00 am – 12:00 pm**
Lugar referendum : **Sala di ex TNO**
(Dr. Edward Ch. Center-Italiestr. # 47)

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan:
Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA).

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu ta bai despues.

Aruba, 8 di januari 2021
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Menasa di un posibel 'shoot out' na Maria College

Polisnan a controla tur hoben di Maria College relaciona cu un menasa di posibel 'Shoot out' planea pa algun alumno di hoofgebouw. Esaki a pone cu e scol cu a haya e menasa diabierna mainta a raporta na autoridad di biaha y varios polis a acudi na e scol y a tuma luga un listramento riba tur hoben prome cu nan subi e tereno di e scol.



'Huma' na deposito di Compra a resulta fumigacion

Diabierna atardi personanan pasando banda di Compra a constata cu tin basta huma ta saliendo for di e deposito y a bati alarma na autoridad.

A dirigi varios unidad policial y pone brandweer na altura debi cu basta hende a raporta e huma. Na yegada di prome patruya a constata cu berdad tin basta huma y un persona a aserca e oficial y duna di conoce cu nan ta fumigando den e edificio completo pa loke ta limpiesa. Polis a tuma dato.





Kico ta loke abo por aporta pa hunto nos saca Aruba di e situacion di PANDEMIA ?

Casonan na Aruba ta subi tur dia , esaki ta un situacion di preocupa. Sinembargo gobierno di Aruba hunto cu e crisis team ta informa tur dia riba e situacion y consecuencianan cu esaki por tin . Sinembargo no ta solamente e consecuencianan lo ta pa cada persona , pero pa e pais tambe. Actualmente Aruba ta den un posicion di movecionnan pa hala rosea pa asina sali padilanti, pero si e comunidad mes no duna di su manda y ta mas consciente, consecuencianan lo bin pa nos mes bek mirando cu mas medidanan mas estricto lo mester tuma luga cu no ta cumbini e pais. Importante ta pa abo como ciudadano por mira kico abo por haci pa mehora e situacion cu Aruba ta den dje. Si cada ciudadano duna nan aporte nos tur hunto por sali for di dje. Mantene bo mes na protocolnan di hygenia, keda 1.5 meter for di otro, bisti bo mondkapje y laba bo man freguentemente ta e prome pasona pa combati e COVID 19 na Aruba

Ministerio publico tin un lista di e boetnan cu cada ciudadano por ricibi si nan no mantene nan mes na e reglanan cu tin, pesey mes duna bo aporte pa BO Pais y si un otro no ta na altura ,como un bon Arubiano informa pa asina hunto por logra combati e COVID -19 pa Aruba y bo mes un persona su oportunidadnan habri back



TRANSACTIELIJST FAYA-BO-HAYA COVID 2021

Algemene Politieverordening			Transactiebedrag
1	Art. 10	Gooien met flessen	Alf 400
2	Art. 23	Vechten (geen mishandeling)	Afl 400
3	Art. 35	Niet op last van de politie verwijderen	Alf 400

Wapenverordening			Transactiebedrag
4	Artikel 1	Bezit wapen of kennelijk als zodanig bedoeld voorwerp	Afl 500

Wetboek van Strafrecht			Transactiebedrag
5	Art. 2:133	Wederspannigheid	Afl 400
6	Art. 2:137	Niet voldoen aan ambtelijk bevel	Afl 500
7	Art. 2:226/227	Belediging van een ambtenaar in functie	Afl 400
8	Art. 2:255	Bedreiging	Afl 750
9	Art. 2:273	Eenvoudige mishandeling (droge klap)	Afl 400
10	Art. 2:334	Vernieling	Afl 300 + schadeverg.
11	Art. 3:52	Openbare dronkenschap (overtreding)	Afl 300

Landsverordening Verdovende Middelen			Transactiebedrag
Bezit marihuana / hennep / hasjiesj (artikel 4)			
12	0-1 gram	Joint, peuk (cabito) en spacecake	Afl 50
13	1-5 gram		Afl 75
14	5-10 gram		Afl 125
15	10-50 gram	> 50 gram: IVS. Bij > 1.000 gram: bewaring vorderen	Afl 150 + Afl 15 per gr.
Bezit cocaïne / heroïne/XCT (artikel 3)			
16	0-1 gram	Zakjes met restjes inbegrepen	Afl 50
17	1-2 gram		Afl 100
18	2-5 gram	> 5 gram: IVS. Bij > 100 gram: bewaring vorderen	Afl 150 per gram
Bezit molly / extasy (MDMA) / xanex / LSD (papier) (artikel 3)			
19	Per pil / puntje		Afl 35

Landsverordening Wegverkeer: rijden onder invloed			Transactiebedrag
Schijf	Ademalcoholgehalte	Bloedalcoholgehalte	
I	220-350	0.50-0.80	Alf 350
II	351-435	0.81-1.00	Afl 500
III	436-500	1.01-1.15	Afl 650
Let op: bij recidive (afgelopen vijf jaar volgens politiesysteem) en/of ongeval telkens een schaal hoger. Dat betekent bij recidive <u>en</u> ongeval in schaal II en bij recidive <u>en/of</u> ongeval in schaal III: geen transactie, maar dagvaarden.			

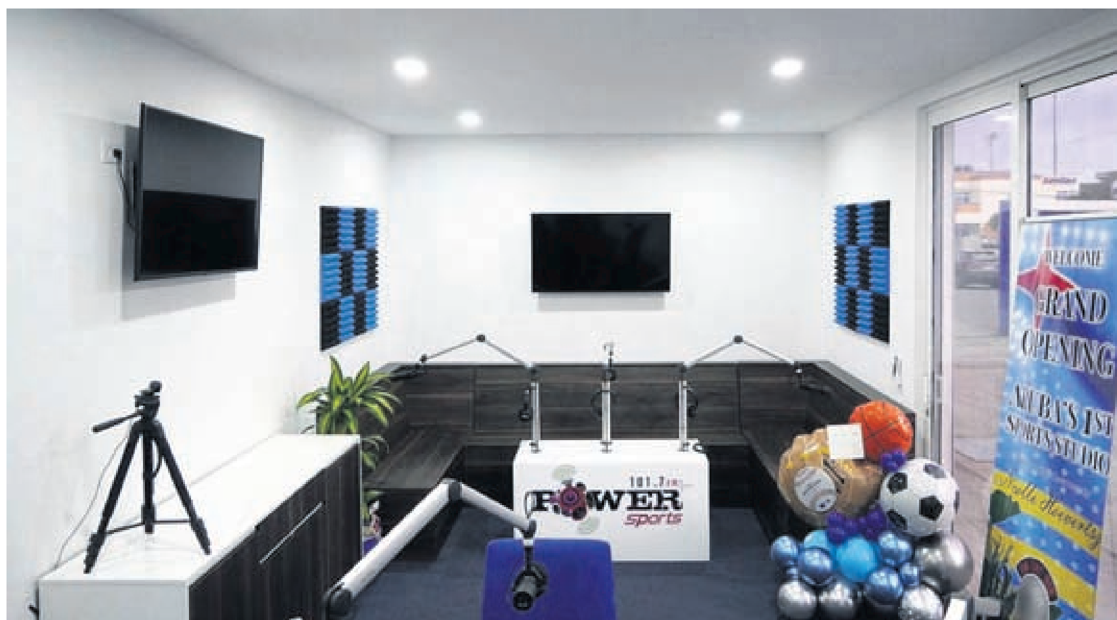
Power Sports Aruba a inaugura e prome studio Deportivo di Aruba

Den un ambiente di celebracion, Diahuebs atardi dilanti di diferente invitadonan a tuma luga e ceremonia di apertura unda Sr. Greg Croes cohuntamente cu Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz a corta cinta pa asina oficialmente habri e portanan di e prome studio deportivo "Power Sports Studio" di Aruba!

E idea porfin a bira un realidad pa Aruba tin su propio studio di deporte, caminda cu atletanan, coachnan, federacion por haya un espacio pa conta historia di e deporte cu nan stima of djis combersa riba topiconan actual pa engrandece cada deporte consecutivamente.

Tabata un honor pa Power Sports Aruba tin Sra. Nicole Hoevertsz como madrina unda a habri e portanan di Power Sports Studio cu sin duda ta uno moderno cu suficiente espacio pa por acomoda varios invitado pa conferencia di prensa, show di entrevista incluyendo transmision di radio na e mesun momento. Sin duda esaki ta un logro grandi pa e mundo deportivo aki na Aruba. Power Sports Aruba ta gradici tur hende cu di un of otro manera a aporta na e realisacion di e studio deportivo aki pa engrandece e mundo di deporte aki na Aruba.













Efectonan secundario di bebe hopi vitamina C

(Msn.com/Insider.com) - Vitamina C (Acido ascorbico) ta un nutriente esencial cu bo curpa mester pa cura y crece, sin embargo, bo por tuma demasiado di dje.

Por lo general, vitamina C no por wordo consumi demasiado, na ingeri alimentonan cu un contenido halto di esaki, citronan manera apelsina. Sin embargo, tuma demasiado suplementonan di vitamina C por provoca efectonan secundario importante, como molestianan di stomacal.
Debi na cu bo curpa no ta produci vitamina C di forma natural, e ta importante di inclui esaki den bo dieta. Pa adultonan promedio, e cantidad diario recomenda di vitamina C ta di 65 te cu 90 milligram pa dia.

Sin embargo, e dosis aki por ta diferente durante e embaraso of lactancia, asina ta sigura bo mes di consulta esaki cu bo medico prome di realisa cambionan den bo dieta.

Esaki ta e beneficionan di vitamina C, cuanto vitamina C ta suficiente y kennan ta core e riesgo di sufri complicacionnan grave debi na e exceso di vitamina C.
Con vitamina C ta afecta nos curpa?

vitamina C ta un nutriente poderoso cu e curpa no mester prescindi. E tin e capacidad di repara/cura tehidonan, e ta stimula e produccion di globulonan blanco y ta reduci e inflamacion y otro efectonan fisico di stress. vitamina C tambe por reduci e riesgo di accidente cerebrovascular y ta yuda cu e absorcion di hero.
"vitamina C ta un antioxidante fundamental cu ta participa den e structura y funcion di casi tur partinan di e curpa" ta bisa Beverly Goode-Kanawati, DO, directora y fundadora di e Beverly Medical Center na Raleigh, NC. "Por ehempel, e vitamina C ta necesario pa crea colageno, cual ta e base di e structuranan di tur cos, desde bo cuero te cu bo wesonan.

Dado na cu e curpa no ta crea vitamina C por si mismo, mester obtene esaki den bo dieta den forma suplementorio, vitamina C ta wordo haya den un variedad di alimentonan cu ta inclui :
Frutanan citrico, strawberry, Brussels, batata, brocoli of pimenton.



Kico ta pasa ora di tuma vitamina C ?
Aunke e vitamina C ta un nutriente esencial pa nos curpa, tin e posibilidad di ingeri demasiado di dje. Aunke tecnicamente no por sufri di algo manera un "sobredosis" di vitamina C, tuma mas di e cantidad maximo recomenda di 2000 mg di vitamina C pa dia por causa efectonan secundario incomodo cu ta inclui : Diarea, dolornan abdominal, acides di stoma of refluho nan di stoma, hemolisis, nausia/saca, dolornan di cabes, efectonan den e embryo (den babynan recien naci di hende muhenan cu ta tuma dosis nan halto di vitamina C), problemanan pa drumi/insmonia, Iritacion den bo cuero y formacion di puntonan color scur.

Debi na cu vitamina C ta un vitamina soluble den awa, e ta menos probabel cu bo por experimenta toxicidad door di vitaminanan cu e potasio, por ehempel. Esaki ta debe na cu e vitaminanan soluble den awa ta disolve den awa y ta wordo absorbe den e intestino delega. Den otro palabranan, bo curpa ta uza lo e mester di e vitamina y ta descarta e resto a traves di e orina.

"vitamina C ta un vitamina soluble den awa y si bo ta tuma dosis nan grandi, bo curpa lo excreta di manera sigur a traves di e orina" ta bisa Dimitar Marinov, MD, profesor assistent den e Departamento di Higiena y Epidemiologia di e Universidad Medico di Varna. Bulgaria. "Sin embargo, tuma dosisnan grandi durante periodonan prolonga por provoca problemanan di salud manera hiperoxaluria y calculonan renal. Si bo persona tin antecedentenan di calculonan renal, e ta sugeri pa evita suplementonan di vitamina C".

Tanto Marinov como Goode-Kanawati ta afirma cu efectonan secundario negativo solamente ta pasa ora ta tuma demasiado vitamina C den e forma suplementaria cu ta casi imposibel consumi un dosis excesivo di vitamina C den forma di alimento.

"E rason ta cu hopi suplementonan ta contene dosis di 4 te cu 20 biaha mas halto cu e ingesta diario recomenda" Marinov ta bisa.

Cua ta e defectonan di e efectonan na largo plaso di tuma demasiado vitamina C?
Vitamina C ta soluble den awa, por loke ta dificil mantene den bo sistema.

Segun e Instituto Nacional di Salud, consumi vitamina C den dosisnan grandi cu tempo e por causa un cantidad di vitamina B12 reduci y un metabolismo acelera, resultadonan alergico y reaccion den bo djentenan (bira geel). Ademas di e vitamina C por interactua negativamente cu otro medicamentonan, incluyendo, entre otro, medicamentonan di kimoterapia y medicamentonan pa reduci e colesterol.

Pa e personanan cu hemocromatosis, por ehempel, demasiado vitamina C por ta dañino, incluso potencialmente mortal. E hemocromatosis ta un afeccion den loke e curpa ta produci demasiado hero, cu por ta toxico y por daña e curason, e higra y pancreas.

"No ta probabel cu e vitamina C ta causa hemocromatosis den personanan cu ta sano, pero esunnan cu tin mayor riesgo di acumulacion di hero mester evita e suplementacion" Marinov ta bisa.



Pa hiba manera informacion privilegia
vitamina C tin varios funcionnan importante, incluyendo e mantenemento di basonan di sanger, wesonan y cartilagonan saludabel. Aun asina, tuma demasiado vitamina C por causa problemanan digestivo of efectonan secundario mas grave pa e personanan cu afeccionnan preexistente, manera enfermedadnan renal of hemocromatosis.

"Al menos di bo dieta ta complentamente priva di alimentonan di berduranan fresco, e suplementonan di vitamina C generalmente no ta algo necesario" Marinov ta bisa.

Reino Uni ta investiga plan di Google pa renoba browser Chrome

(AP) — Vigilante di competencia Britanico a bisa ayera cu a lansa un investigacion riba e plan di Google pa renoba su sistema di data di aviso, pa motibo di preocupacion cu esaki por laga menos espacio ainda pa rivalnan den industria di aviso online.

E Autoridad di Competencia y Mercado (CMA) a bisa cu a habri un investigacion formal riba e propuestanan di Google pa elimina e asinayama cookies di tercero for di su browser popular Chrome y motor di browser Chromium.



Cookies ta pidanan chikito di texto cu ta keda den aparatonan pa keda al tanto di informacion di usuario, manera nomber di log-in. Nan ta usa pa yuda negoshinan enfoca avisonan mas efectivamente y paga pa contenido gratis online manera corant, pero tambe por usa nan pa track usuarionan riba internet.

Google a propone reemplasa cookies terceros cu su propio hermentnan, como parti di un 'privacy sandbox' programa pa lansamento na 2022. Pero e vigilante a bisa cu e cambionan por afecta negativamente e habilidad di editornan pa gana placa, como tambe por socava competencia pa aviso digital, estableciendo mercado di poder di Google.

"Propuestanan di Privacy Sandbox di Google potencialmente lo tin un impacto hopi significante riba editornan manera corant y mercado di aviso digital. Pero tambe tin preocupacion pa considera tocante privacidad", hefe ehecutivo di (CMA)m Andrea Coscelli a bisa den un declaracion. Reguladonan lo traha cu comisionado di privacidad di Reino Uni y ta den contacto cu Google durante e investigacion, el a bisa.

Chrome ta e broswer dominante di mundo, y hopi otro manera Edge di Microsoft ta basa riba tecnologia Chromium di Google. Den un estudio di mercado aña pasa, CMA a haya cu Google ta controla mas di 90% di e mercado di aviso di buskeda na Reino Uni, balora na 7.3 biyon libra ($10 biyon).

Google a destaca cu no a haci ningun cambio ainda y ta colaborando cu e industria pa bin cu e miho solucion. E compania a nota cu otro browsernan manera Safari y Firefox ya a cuminsa blokea cookies di terceros, pero tambe a reconoce cu movidanan asina ta afecta e habilidad di creadornan di contenido, salanan di redaccion, desaroyadonan di web y videografonan pa gana placa.

"Crea un red mas priva, mientras tambe ta permiti editornan y anunciantenan cu ta sostene un internet liber y habri, ta rekeri pa e industria haci cambionan mayor na e forma con aviso digital ta traha", e compania a bisa.

CMA a habri su investigacion despues di ricibi un keho di un grupo di industria, Marketers for an Open Web, cu a bisa cu e cambionan lo crea un 'hardin cera' propiedad di Google y ta nenga e editornan acceso na cookies cu nan ta usa pa bende aviso digital, afectando nan revenue pa hasta dos tercio.

"Proveyendo informacion personal, identificable mas directamente na Google no ta protege privacidad di niun hende", e grupo a bisa, cual ta integra pa companianan di tecnologia y editornan. "Nos ta kere cu investigacion di CMA lo confirma esaki y salba internet pa futuro generacionnan."

Morochonan identico no ta clon perfecto

(AP) — Morochonan identico no ta exactamente geneticamente igual, investigacion nobo ta mustra.

Cientificonan na Iceland a secuencia DNA di 387 par di morocho identico – esnan deriva di un solo ovulo fertilisa – como tambe nan mayornan, yiunan y parehanan. Esey a laga nan descubri 'mutacionnan trempan cu ta separa morochonan identico' segun Kari Stefansson, un geneticista di Universidad di Iceland y e compania deCODE genetics, y co-autor di e documento publica diahuebs ultimo den journal Nature Genetics.

Un mutacion ta nifica un alteracion den un secuencia di DNA – un cambio chikito cu no ta inherentemente bon of malo, pero por tin influencia riba caracteristicanan fisico of susceptibilidad na cierto malesanan. Nan por tuma luga na momento cu un cel ta dividi y haci un eror menor den replica DNA.



Den averahe, morochonan identico tin 5.2 di e diferencianan genetico aki, e investigadonan a haya. Pero alrededor di 15% di par di morocho identico tin mas diferencia genetico, algun di nan te 100, Stefansson a bisa. E diferencianan aki ta representa un porcion minusculo di e codigo genetico di cada morocho, pero nan por influencia pakico un morocho ta mas largo of pakico un morocho tin mayor riesgo pa haya cierto cancer.

Anteriormente, cantidad di investigadonan tabata kere cu diferencianan fisico entre morochonan identico tabata relaciona principalmente na factornan ambiental, manera nutricion of estilo di bida.

Jan Dumanski, un geneticista na Uppsala University na Suecia, kende no a participa den e estudio, a elogia esaki como 'un contribucion cla y importante' na investigacion medico. "E implicacion ta cu nos meste ta hopi cauteloso ora nos ta usando morochonan como un modelo" pa separa e influencianan di naturalesa y criansa, el a bisa.

Estudionan anterior, incluyendo un documento na 2008 den The American Journal of Human Genetics, a identifica algun diferencia genetico entre morochonan identico.

E estudio nobo ta bay mas leu cu trabao anterior door di inclui DNA di mayor-, yiu- y parehanan di morochonan identico. Esey a permiti e investigadonan identifica e punto preciso unda mutacionnan genetico a tuma luga den dos diferente sorto di cel – esnan presente den solamente un individuo y esnan hereda pa e yiunan di e persona ey. Tambe nan a haya mutacionnan cu a tuma luga prome cu e embryo den desaroyo a separa den dos, habriendo caminda pa morocho.

Stefansson a bisa cu su team a haya par di morochonan unda un mutacion ta presente den tur cel di curpa di un morocho, pero no ta haya den e otro morocho en absoluto. Sinembargo, 'algun biaha e segundo morocho por mustra e mutacion den algun cel, pero no tur cel', el a bisa.

Nancy Segal, un psicologo cu ta studia morochonan na Universidad di Estado di California, Fullerton, y no tabata involucra den e estudio, a referi na e investigacion como 'heroico y hopi significante'. "Esaki lo forsa cientificonan pa refina nos pensamento riba e influencianan di genetica y ambiente", el a bisa. "Morochonan ta hopi similar, pero no ta un similaridad perfecto."

Nicki Minaj ta resolve demanda pa derecho di autor

(FoxNews) – Nicki Minaj a resolve un demanda pa violacion di derechonan di autor, pa evita cu mester a bay huicio.

E rapper di 38 aña di edad mester paga e cantante y compositor Tracy Chapman $450mil pa ilegalmente usa su cantica di 1988 'Baby Can I Hold You' den su cantica di 2018 'Sorry'.



Minaj tambe a bay di acuerdo pa paga e gastonan legal di Chapman. A acepta e oferta diahuebs, Page Six a reporta.
Chapman a entrega e demanda na october 2018 despues cu 'Sorry' a leak na Dj Funkmaster Flex y a bira viral online. E cantica no tabata parti di album 'Queen' di Minaj.
Chapman, di 56 aña di edad a bisa cu Minaj a pidi permiso pa usa e cantica y Chapman no a bay di acuerdo cu e terminonan. Despues, supuestamente Minaj toch a bay door y usa e cantica toch.
"Nos a resolve solamente pa un motibo. E lo a costa nos mas pa bay huicio", un representante di Minaj a bisa Pitchfork.
Mientras tanto, representantenan di Chapman a bisa: "Mi ta contento cu a resolve e asunto aki y gradici pa e resultado legal aki cu ta afirma cu derechonan di artista ta protegi pa ley y mester ser respeta pa otro artistanan. Den e situacion aki varios biaha a pidi mi permiso pa usa mi cantica; y cada biaha, di bon manera y lihe mi semper a bisa no." "Aparentemente Minaj a scoge di no tende y a usa mi composicion a pesar di mi intencionnan cla y expresa. Como compositor y editor independiente, mi ta conoci pa ta protector di mi trabao. Mi nunca a autorisa e uso di mi canticanan pa sample of a solicita un sample. E demanda tabata un ultimo recurso – busca den un esfuerso pa defende mi mes y mi trabao y busca proteccion pa e empresa creativo y expresion di compositornan y editornan independiente manera mi mes", e declaracion a conclui.

Johnny Depp: Amber Heard a gaña tocante donacion

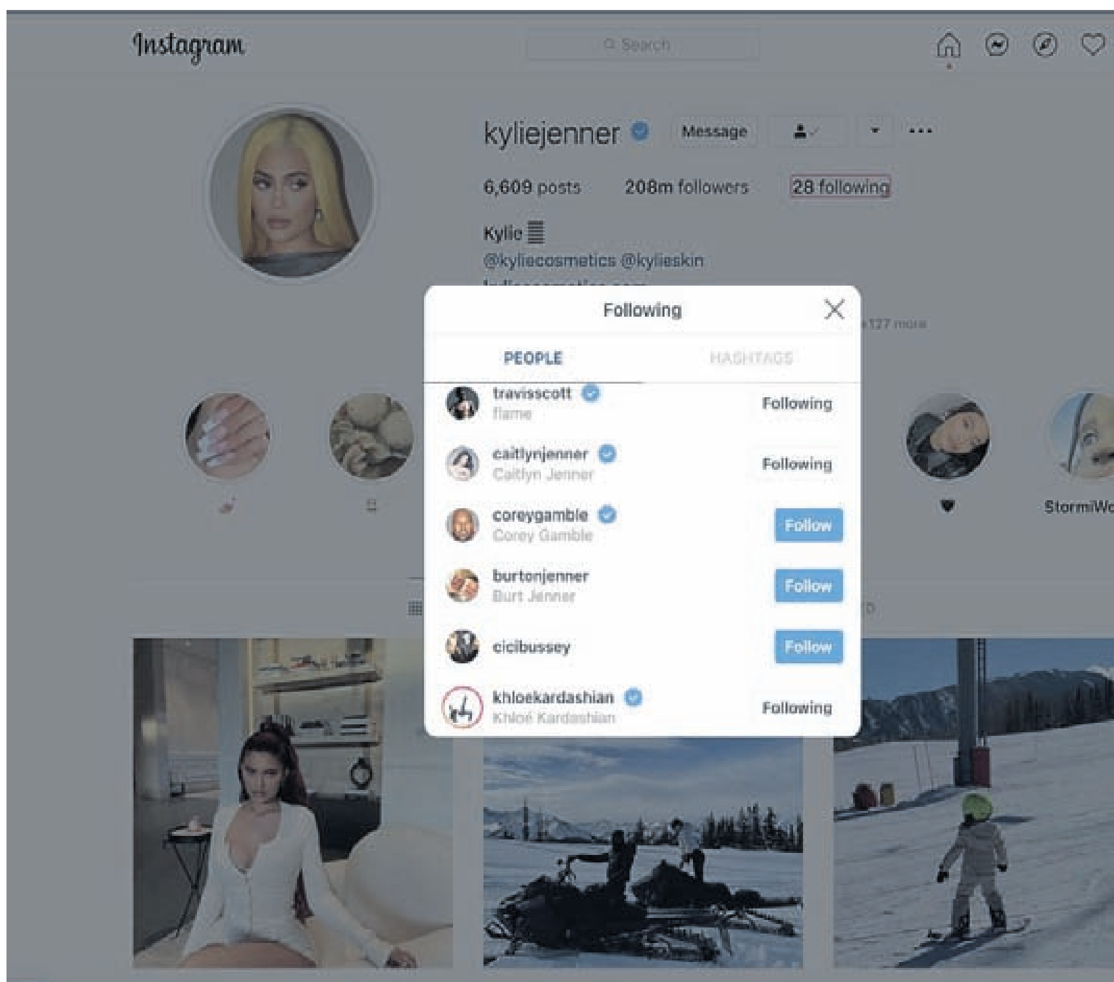
(infobae) – Johnny Depp a acusa su ex-esposa, Amber Heard di gaña tocante e donacionnan na asociacionnan sin fin di lucro, y na luga a keda cu 7 miyon dollar di su divorcio.

E actriz a declara cu e no tabata kier placa di su ex-esposo, y despues di divorcio di e pareha, Heard a priminti di dividi e placa entre dos organisacion benefico: Hospital Infantil di Los Angeles y Union Mericano di Libertadnan Civil (ACLU pa su siglanan na Ingles).
Pero segun un reporte, abogadonan di e actor di 57 aña di edad ta kere cu e gesto di Heard tabata completamente falso. Tabata pa e motibo aki cu a pasa henter aña pasa ta busca representantenan di e asociacionnan en cuestion y purbando di averigua loke realmente e actriz di 34 aña di edad a duna.
Segun e reportenan, ACLU a nenga di coopera cu e cantidad di citacion. No obstante, si a logra haya acceso na e documentonan produci pa e hospital. E diario a afirma cu e Hospital Infantil di Los Angeles apenas a ricibi 100mil dollar di e 3.5 miyon priminti. E abogadonan di Depp ta pensa cu e carta ta un 'prueba irefutabel' di e supuesto mentira di e actriz.
Mientras tanto, abogado di Heard, Elaine Charlson Bredehoft no a specifica e cantidad cu su cliente a duna e organisacionnan. Pero a insisti cu e actriz tin tur intencion di completa e 7 miyon dollar, eventualmente. A argumenta cu e culpa di e retraso ta Depp, ya cu e mester a paga miyones den su defensa durante e caso di difamacion.



Kylie Jenner silenciosamente ta unfollow su amigonan

(yahoo) – Kylie Jenner a haci cambio na su lista di esnan cu ta sigui riba Instagram e siman aki, segun E! ta reporta, mientras e magnate di makiyahe a stop di sigui casi tur su amigonan, incluyendo Sofia Richi, su ex-assistent cu a bira amiga Victoria Villarroel, y Fai Khadra. Jenner awo ta sigui solamente 28 cuenta, y casi un tercer parti ta cuenta di su propio fanaticonan.



E resto ta parce di ta famia (tur ruman Kardashian y Jenner), maske su ex-pareha Travis Scott y miho amiga Stassie Karanikolau ta keda riba e lista.

Pakico Jenner a stop di sigui esencialmente tur excepto un amigo cercano? E! no a papia cu un fuente tocante intencionnan di Jenner, pero a nota cu pasobra Jenner a stop di sigui hende manera Khadra, ken ta keda amigo cercano di e famia, no ta parce cu tin drama vincula cu e accion. E djis tabata kier un feed mas limpi.

Sinembargo, Jenner y Richie si ta mas distancia e dianan aki despues cu Richie a termina su relacion cu Scott Disick, ex-pareha di ruman di Jenner, Kourtney Kardashian.
Us Weekly a reporta na augustus cu Jenner intencionalmente no a asisti na e biahe di cumpleaños di Richie na Cabo San Lucas pasobra e tabata kier evita causa incomodidad cu su famia.
Un fuente a splica nan relacion, declarando: "Sofia y Kylie ainda ta amiga, pero Kylie a dicidi di keda atras y no bay cumpleaños di Sofia pa evita cualkier incomodidad. Kourtney no ta molesto pa amistad di Kylie y Sofia y no lo bisa Kylie ki pa haci, pero e famia Kadashian ta extremadamente leal cu otro y Kylie a sinti miho kedando atras."
E fuente a agrega cu Disick 'lo ta mas molesto cu Kourtney si Kylie lo a bay'.

BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Enfoke di reunionnan cu Reino ta riba recuperacion



Awe a cuminsa e prome dia di reunion inter-parlamentario di Reino conoci como IPKO. E prome dia tabata consisti di presentacionnan di cada pais den Reino tocante desaroyo di nan situacion den Reino pa 2020 y sigur enfoke tabata dirigi riba e consecuencianan di Covid-19. No solamente e consecuencianan economico y financiero pero sigur riba e consecuencianan constitucional y cu esaki tambe a trece pa futuro di relacionnan den Reino. Pero locual a resalta ta cu tur pais den Reino nan enfoke ta pa haci aña 2021 e aña di recuperacion.

Aña di recuperacion

Locual cu a resalta den cada presentacion di cada pais den Reino ta nan enfoke riba recuperacion. Den esaki sigur tin su preocupacionnan con lo atende cu yegada di e entidad Hulandes cu mester traha hunto cu e islanan pa trece cambionan, pero sigur reformanan cu ta necesario pa haci Aruba fuerte un biaha mas y pa su ciudadanonan por tin futuro. Locual cu a ser accentua ta cu e cambionan aki tin di ser haci hunto y sigur lo percura pa e relacion den Reino por bira uno solido, unda cu cada pais por reenforsa y fortalece nan autonomia. Un otro punto cu a resalta ta e positivismo pa haci aña 2021 e aña di recuperacion y reenforsa e posicion autonomo di cada pais den Reino. Tur cambio tin di ser haci hunto,unda cu cada pais ta haci e reformanan necesario a base di necesidad di cada pais y den dialogo pa por yega na e forma mas adecua pa implementa cada reforma. Aruba den su caso ta un stap dilanti cu esaki, mirando cu a presenta un masterplan traha door di nos mesun yiunan di tera. E masterplan aki ta mas amplio cu e landspakktten mes y unda sigur cu den e añanan nos dilanti unabes cu logra implementa e cambionan necesario cu ayudo di nos mesun yiunan di tera y cu ayudo di Hulanda, nos isla por tin futuro y sigur nos por tin un finanzas sano y un economia duradero cu lo basa su mes riba diferente pilarnan.

Geschillenregeling

Un punto di preocupacion cu a ser treci dilanti ta e geschillen regeling, cu ya ta bay haci 11 aña cu esaki a ser aproba den e plataforma interparlamentario di Reino. E geschillenregeling lo mester percura pa bin c'un entidad independiente y neutral y cu ta duna conseho unda niun pais den Reino no por desvia di esaki den casonan di conflicto. Cu e introduccion di un entidad Hulandes cu lo mester yuda den reforma den cada pais, y sigur por yega pa tin conflictonan y unda sigur e ley di Reino aki di geschillenregeling ta hopi necesario pa trece trankilidad y stabilidad den Reino. Actualmente na momento di conflicto riba un situacion of di un interpretacion, Hulanda por impone su boluntad por medio di articulo 43 inciso 2 di Statuto di Reino y unda cu paisnan den Reino ta den desbentaha completo pa motibo cu hasta si Hulanda a actua incorecto no tin caminda di cana. Mas ainda paso consehonan cu ta bin di Raad van State ta ser poni un banda, paso esakinan ta solamente un conseho y sigur unda cu decisionnan politico tin mas balor cu consehonan di Raad van State. P'esey ta di sumo importancia pa percura pa e ley di Reino pa geschillenregeling mester ser termina paralelo cu e ley di COHO p'asina por garantisa harmonia pero tambe siguridad na e paisnan den Reino.

Segundo dia di IPKO

Diahuebs lo continua e di dos dia di e reunion inter parlamentario di Reino y unda cu lo enfoca den gruponan di trabou separa riba e entidad Hulandes conoci como COHO. Lo toca diferente temanan entre otro e temanan manera reforma di finanzas publico, agricultura, un economia duradero, turismo,nos situacion laboral y tambe reformanan riba nivel gubernamental. Y asina lo cera e reunionnan di IPKO. Despues di e dos dianan di reunionan aki cada parlamentario di Aruba lo ta debidamente informa di entidad Hulandes y tin e deber moral di splica pueblo su contenido y trabou. Mi ta spera si cu interes di partido of personal no prevalece den trece e berdad dilanti cu nos pueblo merece den bista di e situacion den nos pais na e momentonan aki y ta di vital importancia pa cada ciudadano ta na altura kico ta spera nan e aña nos dilanti. Mi ta spera cu parlamentarionan por ta suficiente madura pa papia e berdad cu pueblo, paso no ta momento di hunga politica parti distani politica alo Machia velli (haci tur cos pa yega na poder y keda na poder pues gaña, instiga hende, uza pandemia of otro crisis pa bruha un pueblo etc.) pero pa informa pueblo debidamente y unda hunto nos por sali di e consecuencianan cu Covid-19 a trece pa nos pais y mundo completo.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

Aruba mester ta uni pa hunto sigui cuida nos mes y otronan

Diaranson anochi, na final di conferencia di prensa relaciona cu ultimo desaroyonan di Covid 19 na Aruba, Prome Minister a laga atras palabranan di curashamento y conscientisacion enfatisando un biaha mas e importancia pa cada ciudadano cuida su salud.

"E chens ta grandi cu un dia Covid ta yega y bati na bo porta tambe. Mirando e grado di contacto esaki lo no ta nada straño. Na momento cu esaki pasa, no mester bay den panico pero mester ta prepara. Si tin un hende cu a test positivo den cas y mester ser cuida pa esunnan cu ta biba eynan, porfabor bay na e website arubacovid19.org pa por haya informacion con pa haci esaki corecto y cu cautela.

Mi ta pidi na esunnan cu mester permanece den cuarentena y/of isolacion pa porfabor cumpli cu esaki pa evita di sali y plama e virus y pega otronan cu talbes ta cuidando nan mes bon. No mester lubida cu tin multa pa esunnan cu viola e regla di cuarentena y/of isolacion, y e taskforce nan ta hopi estricto den nan control. Tanten cu no tin e vacuna ainda, Aruba mester ta uni pa hunto sigui cuida nos mes y otronan. Tambe cada persona mester aplica e reglanan pa asina por garantisa e bienestar di pais Aruba.

Caminda nos ta para awe nos tawata aden caba, no un biaha sino dos biaha. Henter comunidad sa cu esaki lo a pasa y tambe kico mester haci aworaki.

Pa un siman tur hende tin cu hala faha mara pa asina por frena e plamamento. Tambe lo mester limita e movecionnan kedando paden mas tanto cu ta posibel y sali solamente si ta necesario. Kico ta necesario? Trabou, scol, botica, supermercado y dokter ta cosnan necesario. Lo demas limita mas tanto posibel, por ehempel bishitanan. Porfabor bisti tapaboca constantemente ya cu esaki ta yuda salba abo y otronan tambe. Tanten e vacuna no wordo administra manera Gobierno tin pensa di administr'e, esaki lo sigui pasa na unda e casonan ta baha, bolbe subi y bolbe baha.



Gobierno tin un indicacion caba pa cu e vacuna y un plan con pa bay haci'e, pero no tin un plan concreto di ki dia ta haya tur e vacunanan p'asina por vacuna 50-70% di nos poblacion. Tambe ta importante pa bisa cu niun hende ta obliga pa tuma e vacuna sino lo ta a base di decision di cada persona. Mester ta consciente si cu esaki ta e unico solucion si pa por haya nos libertad bek y pa por sali di e crisis cu Aruba ta aden. Aruba ta un pueblo culto, civilisa y determina, nos tin un amor grandi pa nos pais y esaki ta e momento pa demostra esaki. Ban cuida nos mes y e salud di otronan y nan bida pasobra nos ta stima nos mes, nos famia y nos ta stima Aruba".

Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

Aña 2021 no ta solamente aña di recuperacion pero tambe di “liberacion”

Parlamentario Benny Sevinger diamars mainta a manda palabranan di bon aña 2021 pa henter pueblo di Aruba di parti di su persona y su famia y tambe di Partido AVP.

Na mes momento Sr. Sevinger a mustra cu por a scucha Prome Minister anuncia cu aña 2021 ta bira un aña di recuperacion pero canando den pueblo den ultimo simannan, semper cumpliendo cu exigencianan stipula pa DVG, por a scucha den pueblo no ta papia solamente di recuperacion den 2021 pero cu e aña aki tambe pueblo ta kere cu ta aña di ‘liberacion.’



“Pueblo ta papia cu mester bay libera e pais di gobierno MEP-PORRED pero na mes momento ta un aña cu pueblo tin cu analisa seriamente, caminda tin cu mira con e aña nobo aki lo ta y con pueblo a pasa e ultimo tres y bayendo pa cuater aña di e gobierno actual.

Mester compara gabinete Eman I y gabinete Eman II cu e actual gobierno, caminda pueblo lo bay tende atrobe di promesanan cu atrobe lo no wordo cumpli mescos cu cuater aña pasa di e hendenan aki, prome cu nan a drenta gobierno.

Ocho aña nan a pasa ta critica proyectonan, criticando plannan cu tabata wordo ehecuta den nomber di pueblo y pa pueblo.

Proyectonnan manera Watty Vos Boulevard, Green Corridor, hospital nobo, mudamento di waf, 16 pa 18 bario a wordo drecha y nada di solamente pone un ‘sleeping plateau, acera a wordo poni, careteranan nobo a wordo traha, matanan a wordo planta.

Tur e barionan cu a wordo drecha, centro di ciudad cu a wordo drecha, Linearpark cu a traha, San Nicolas a wordo drecha, complehonan deportivo manera na San Nicolas, Santa Cruz, Brasil, cu a wordo drecha.

Casnan social cu a wordo reconstrue y a wordo drecha y riba esaki a drecha poder di compra, ambtenaarnan cu a sinta nan mesa cu nan for di prome dia, hunto cu gremionan sindical den dialogo cu Prome Minister y Minister di Finansa.

Compara e period ey di ocho aña di prosperidad, unda cu gobierno di AVP a haya un pais na werki, c’un AZV bancarota, fondo di pensioen APFA bancarota, poder di compra cu a cay cu 20%, turismo a cay cu 14%, pero gobierno di AVP a logra manda di camisa, c’un plan concreto pa rescata e pais den un periodo di ocho aña.

Gabinete Wever Croes a haya un pais den tur gloria pa sigui cay dilanti pero for di prome dia cu nan a drenta, cu tur e mentiranan cu nan a priminti pueblo di lo haci, cu lo goberna sin medida, cu lo baha edad di pensioen bek, cu practicamente pueblo no mester paga awa y coriente, gasolin lo ta casi por nada y tur e promesanan aki a caba na filingrana.

Ni un di e promesanan aki, gobierno actual a cumpli cu pueblo y ta bon pa pueblo Analisa tur e cosnan aki, caminda nos ta den un aña dificil, no solamente pa motibo di covid pero tambe pa motibo cu Aruba tin un gobierno malisimo, ya cu nan no sa kico nan ta haci y cu e unico prioridad cu nan tin ta pa ‘friends and family’ y den eleccion nos tin cu reken nan som pa nan.

Tur hende analisa pa nan mes, sindicatonan, ambtenaarnan, kendenan pa ocho aña a haya indexering, apesar cu cosnan tabata dificil, pero a haya indexering y awor tres aña ambtenaarnan tin sin haya indexering y awor riba dje, gobierno a corta den boso salario.

Analisa bo mes si esaki ta e gobierno cu nos kier sigui cune, si esaki ta e Partido cu kier vota p’e, cu ta gaña tur hende den nan cara, cu tur cos cu nan a priminti nan a haci lo contrario.

Analisa na mes momento ocho aña di un gobierno, di un bon trabou, di un team cu a logra manda di camisa for di prome dia y cuminsa traha pa comunidad y pais Aruba. Mira tur e proyectonan ya menciona, ya cu si no ta pa esakinan, ya cu gabinete Wever Croes den tres aña ni un caminda di asphalt nan por a pone, corda pa nan drecha barrio, corda pa subi onderstand, corda na subi salario, corda pa incrementa economia, nada pero nada e gobierno aki a logra di haci.

E aña aki ta e aña pa libera, e aña aki ta e aña pa un partido serio bin bek na mando, c’un plan concreto, c’un team nobo di hendenan cu experencia pero tambe hobennan cu tin e capacidad pa saca e pais aki un biaha mas for di e abismo cu nos ta bay hay’e na final di e aña di e periodo aki na final di September,” Parlamentario Benny Sevinger a declara.

Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Ilody Sainvilus
*16-07-1950 - †19-12-2020

Na nomber di su:
Yiu: Cebert, Amitha Fleurançois
Nieta: Cebert, Harley Neisa
Cebert, Cawing Cosdjy
Nieto: Cebert, John Kelly A.

Sobrino(a)nan: Felixon Denis Adrienne y famia, Abellard Moniqie y famia, Saintvilus Dermilize y famia, Joulouse arturin, Dina Hodge y famia

Famia di iglesia: Pastor Jean Dieufort Dorismond y famia

Oportunidad pa condolencia: dialuna 11 di januari 2021 di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 12 di januari 2021 di 2’or pa 4’or di atardi, despues saliendo pa Santana centraal Sabana Basora.



Dios ta amor□ □ □ □ .
y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke se□or ta hasi□
Salmo:33



Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento inespera di

Sr. Albert Albertico Quandus

Mihor conoci como "Tico, Papa Tico of Mo Tico"
***27-07-1957 - † 02-01-2021**

Na nomber di su:
Esposa: Ludwinus Martina (Tina) Quandus-Farro

Yuinan: Jessica y Evaristo Kock-Quandus
Alvaro (Aito) Quandus

Nieto y nietanan:
Junaida Kock y Gilles Stegink na Hulanda
Edseree Kock na Hulanda
Jardel Quandus
Jardee Quandus

Bisanieta: Catharina Matilde Stegink

Mayornan:
† Francisco (Chico) y Sra.viuda Tomasa (Dudu) Quandus-Tromp

Rumanan:Maria (Marieta) Quandus
Albertina (Tina) y † Jacento (Lorito) Geerman-Quandus
Augustina (Ibia) y Errol Quandus-Quandus
Manera Ruman:
Janine Rasmijn y famia na Hulanda

Sobrino y sobrinanan: Jair Cathalinan Sharella Cathalina, Juan G. Jr. y Monica Carrasquero-Maduro, Patricia Carrasquero, Gilberto Carrasquero, Joanne Quandus, Jeandré Quandus

Omo y tantanan: Sr.viudo Melius (Nel) Bergrok
† Dominicus (Momico) Quandus y Juliana Henricus y famia
Pedro (Pecha) y Rufina Quandus-Tromp
Maria Quandus
Sra.viuda Lourdes Quandus-Tromp
Anselmo (Chemmy) y Frida Quandus-Koolman
Aquiles (Gili) Quandus
Sr. viudo Juan Tromp
Sr. viudo Theodor (Dodo) Farro
Sra.viuda Fermina (Mimi) Tromp-Tromp y Angel Semeleer y famia
Susana Arrindell

Sua y cuñanan:
Estella (Cheli) y Rafael Tromp–Farro
Sra.viuda Filomena (Mena) Petrochi–Farro
Medarda (Da) Farro
Agricola (Cola) Farro
Sra.viuda Carmen Farro-Luidens
Sr.viudo Norman (Man) Eckmeyer
Sra.viuda Editha Farro-Webb

Ex- sua Franklin Cathalina y famia
Mihor amigo: Aegidio (Ido) Kelly
Amistad di cas: Yaneth Josefina Colina Carrasquero
Bon Bisinja pega: Efrain (Joei) Tromp
Primo y primanan, comer, compernan y tur ihanan, famia na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda y demas famia:
Quandus, Farro, Tromp, Kock, Stegink, Cathalina, Geerman, Carrasquero, Maduro, Gomez, Bergrok, Henricus, Koolman, Ridderstaat, Semeleer, Arrindell, Martijn, Christiaans, Everon, v/d Biezen, Jones, Petrochi, Webb, Eckmeyer, Luidens, Wever, Paesch, Figaroa, Giel, Leest, Jacobs, Ridderstap, Vrolijk, Werleman, Burke, Pak, La Rosa, Angela, Andrew y tur amigo y amiganan, bisinjanan y conocirnan.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia, amistad of conocir.
Su coleganan di Setar
Acto di entiero lo tuma luga diasabra 09 di januari 2021, na misa Sta Anna di Noord. E difunto lo ta for di for di 2 or pa 4 or di atardi na misa, y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord

Adres pa condolencia ta diabierna 08 di januari 2021 na Funeraria Aurora na Cumana 76, for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca obligatorio.
Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"

Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Ruby S.M. Ridderstap-Lopez

***12-09-1934 - †05-01-2021**

Tata: †Damian Lopez
Mama: †Cornelia Kock

Na nomber di su:
Casa: †Laurentius Ridderstap

Yiunan: Antonio Ridderstap y famia
Rudolf Ridderstap y famia
Rufina Ridderstap
Mario (Maiky) Ridderstap y famia
Nemencio (Tico) Ridderstap y partner y famia

Ruman: †Rosimbo Lopez
Manera ruman: Carmen (Chichi) Kock y Ana Maria (Quito) Kock

Nieto(a) y bisanieto(a) nan na Aruba y Hulanda

Amiga di cas: Alicia Lopes
Amigonan, conocirnan y bisiñanan
Demas famia: Lopez, Ridderstap, Roberts, de Cuba, Kock, Maduro, Bakker, Boezem, Croes, Heronimo, Wester, Vasquez, O'niel, Bernard

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 11 di januari 2021 na Pray Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.
Despues di cremacion no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Robby Ewald Schenker

*22-08-1967 +30-12-2020

Na nomber di su:
Esposa: Rossetti Schenker Wester
Yiunan: Thaïtia Schenker
Eddilianne Cathalina Vos y famia
Edwira Vos y +Girïanne
Eduarianne Vos y yiu nan

Manera Yiu: Javier Jimenez
Ingomar Tromp y famia
Maria Fernanda Effer y famia
Nieto(a)nan

Mayor nan:
†Ludwig Schenker †Wilma Marcus Schenker

Ruman nan: Roel Schenker y famia
†Jules Schenker
Ingrid Schenker
Margo Schenker y famia
Imro Schenker y famia
Martha Van Dijk –Schenker y famia
Kenneth Schenker
Carla Fiz-James Schenker y famia
Ronald Schenker y famia
Frank Schenker y famia

Suegro (a)
†Napoleon Wester & Violeta Wester Dabian

Subrina y subrinonan, swa y cuñanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y tur amistadesnan, tur su clientenan di ABM
Demas famia: Schenker, Wester, Marquis, Fitz James, Van Dijk, Risti, Rocks, Vos, Cathalina, Groot, Adamus, Jimenez, Tromp, Effer, Dabian, Maduro, Thielman, Croes, Basto, Dubero, Rodgers, Kock, Wernet, Dania, Bislick, Krozendijk

Disculpa nos si pa un motibo of otro den nos tristesa y dolor nos por a lubida un persona.

Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diasabra 9 january 2021 for di 9or pa 11or na misa Inmaculada Concepcion St.Cruz

Traje color nan alegre



Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di:



Eugenia M. Bremer-Petrochi

Mihor conoci como □Genia □
***30-12-1954 - □05-01-2021**

Mayornan: †Maria Petrochi-Laclé y †Basilio Petrochi
Esposo stima: Albert (Tico) Bremer
Yiunan stima: Gerald y Tamara Bremer-Werleman
Iraima Bremer y Elton Kelly
Charitsa Bremer y Harold Inocencia
Nieto (a) nan stima: Andry Bremer
Jordan Bremer (na hulanda)
Iriëlla Kelly
Gizianne Bremer
Izaliah Inocencia
Ixayna Kelly
Idelle Kelly
Ziana Inocencia
Manera nieto: Dwayne Werleman
Axel Croes (na hulanda)
Ruman nan: Catrien Petrochi y Richard
Luciano (Jani) y Dina Petrochi-v/d Linden
Irenea Petrochi
Cecilia Petrochi
Leandro (Shon Le) y Astrid Petrochi-Dijkhoff
Johannes (John) Petrochi y Marjolène Janissen (na hulanda)
Tanta/Madrina: Margarita (Rita) Laclé
Cuña: Glenda y Lindo Croes-Bremer
Swa: †Efrain (Fein) Bremer

Sobrino (a) nan: Janine, Janette, Ludwiska, Raymond, Roland, Lucina, Clarissa, Cislaine, Dianne, Lyndon, Marcell, Lianne

Consuegro (a) nan: Helen Werleman
Chin y Reina Kelly
Humphrey y Inchi Inocencia

Iha nan: Janette Bislik, Anthony Maduro, Roland Navas, Lianne Croes, Ludwiska Petrochi, Sulayka Laclé-Tromp

Pepe: Frida Morgan-Laclé

Primo y prima nan, conocirnan y demas famia

Demas famia: Petrochi, Bremer, Werleman, Kelly, Inocencia, Laclé, v/d Linden, Dijkhoff, Janissen, Croes, Bislik, Navas, Jansen, Gilbert, Heide, Tromp

Ex colega nan: Post Kantoor, Directie Arbeid & Onderzoek

Disculpa nos cu si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro persona.

Acto di despedida y cremashon lo tuma lugar diamars 12 January 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home & Crematory.

Pa motibo di e situacion actual di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente regla nan di DVG, uzando tapaboca y practica distancia social.

En vez di manda flor of krans lo bai tin un box disponible pa un bon causa.

Si ta desea, por manda condolencia tambe via di: ticobremer@hotmail.com.

Después di entiero no ta recibi bishita di condolencia na cas



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Imelda F. Cleofa
Mihor conoci como "Sista"
***17-09-1946 - †05-01-2021**

Acto di despedida lo wordo anucia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Venieuse Labady

***25-03-1951 0- †03-01-2021**

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 9 di januari 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo Sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Caribbean Speed Printers N.V.



Ta anuncia fayecimento di:



Robby Ewald Schenker

Na bida ruman di nos colega Ronald Schenker - Press Manager.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na nos colega Ronald y demas famia..

Cu Robby sosega na paz.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

TABENDE
Brio made in Sweden
Wooden toy trainset
Please call
Tel.5847321

TA BENDE
un cashi paña grandi
3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Terreno propiedad na
Papaya
Afl. 79.135
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539



AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa fin di aña
Presure wash muraya di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Yama nos awe mes na
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad di
di varios tamaño na
Papaya cu caminda di
klinker.
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartment for rent.
Apart bedroom
include Cable TV, Internet
Apart. awa y coriente
Fls.850 pa luna
Tel.593 4638

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

FOR SALE
Barcelo All Inclusive.
Sleeps 2. Cost of food and
liquor package extra. Cost of
ownership $12,000. Call USA
845-239-2918 or email garyhu-
dak684@comcast.net.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla cu un posibel awasero breve
Den marduga y mañan: parcialmente te temporalmente hopi nubla
Cu localmente un awasero breve

Temperatura maximo 29 grado Celsius
Temperatura minimo 24 grado Celsius

Bahada di solo : 6:30 pm
Subida di solo : 7:04 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad abundante den region debi na un disturbio riba nivelnan
Mas abou di atmosfera lo induci temporalmente mas nubia cu lo
Pasa over di area local. Principalmente den oranan di marduga
Y mainta un awasero pasahero te breve por desaroya riba partinan
Di e isla.



Condicionnan maritimo/estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y modera
Te localmente poco bruto na sectornan oost te noordwest
Ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di
Oost- noordoost entre 4 pa 7 pia. E olanan di mas halto
Lo ta na partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/07/2021



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	201.47	202.19	202.99
GBP	2.35	2.40	2.46
JPY	170.30	171.85	173.58
EUR	216.35	218.32	220.52
DKK	28.37	29.09	29.89
NOK	20.04	20.76	21.56
SEK	20.66	21.38	22.18

For amounts up to Afl. 100,000

Cambio den maneho di admision relaciona cu efectonan di e crisis di COVID-19

E pandemia di COVID-19 a trece hopi reto pa Aruba, di cual entre otro e crisis social economico. Ya pa algun tempo un comision den e cadena di stranheria for di ministerio di labor y di husticia a bin hunto y a traha riba recomendacionnan den cuadro pa cuida e orden publico, salvaguardia e bienestar en general, e proteccion di nos economia y e mercado laboral local. Conseho di Minister y tambe Staten a haya un presentacion di dicho recomendacionnan y a tuma finalmente decisionnan respecto un maneho di admision mas restringi relaciona cu e crisis Covid19.

Personanan cu tin preferencia riba mercado laboral

A defini cual ta e personanan cu tin preferencia riba e mercado laboral pa loke ta trata e cuponan di trabou disponibel. Esakinan ta e grupo meta pa cual gobierno lo sigui haci tur esfuerso pa mantene of crea cuponan di trabou nobo pa nan, en caso esaki no a keda existente mas a consecuencia di e situacion economico den e sector particular

- Tur persona cu ta ser considera Arubiano
- Tur persona cu ta ser considera como Arubiano “nobo” dor cu nan a por ehempel naturalisa
- Tur persona cu tin admision segun ley na Aruba, por ehempel dor di nan tipo di trabou , nan nacionalidad of nan estado civil
- Tur persona cu tin un firma liber
- Hulandesnan en general
- Expat Arubiano cu kier regresa pa contribui na Aruba su economia

Resumen di e cambionan den e maneho di admision – introduci como medida temporal relaciona cu e situacion di e mercado laboral ocasiona dor di COVID 19 ta:

- A introduci un STOP riba prome peticion pa trahadonan. Te cu pronto aviso peticionnan di prome permiso laboral lo NO wordo otorga, cu excepcion di esnan cu ta cay den e categoria di excepcionnan manera e migrante di conocemento (kennismigrant), key positions den sectornan defini, e inversionista y esunnan cu lo traha den e promising sectors.

- Prolongacion di permiso limita E mercado laboral a cambia di forma drastico cu ta resulta den un control mas estricto door di e autoridadnan concerni. Personanan cu tin menos di 5 permiso lo por haya un renovacion di nan permiso di trabou den caso cu e mercado laboral ta permiti y nan ta den poder di un documento positivo di DPL.

- Cambio di firma

2 - Cambio di firma (dunado di trabou) of funcion no lo ta posibel mas pa personanan cu tin menos cu 5 permiso, cu excepcion si e persona ta bay traha den un di e sectornan defini como prometedor.

Prome permiso den exterior

E regla principal cu ta bisa cu tur persona stranhero cu aplica pa un prome permiso mester warda e respuesta riba nan peticion den exterior, ta keda aplicabel. E maneho di exoneracion di esaki a ser limita y a bira mas estricto. Cierto gruponan cu prome cu e pandemia tabata conta cu un flexibilisacion, awor mester tene na cuenta cu esaki a wordo limita. Esaki ta conta principalmente pa esunnan cu ta bin pa stage y pa prome permiso laboral regular, hasta si tin un documento positivo di DPL.

- Stop riba promer peticion pa reunificacion familiar Mirando e cambionan riba mercado laboral unda gran parti di nos forsa laboral a perde nan entrada parcialmente of a perde trabou pa via di e crisis socioeconomico cu a surgi door di e pandemia. Di cual un gran parti ta personanan cu tin un permiso laboral. Pa e motibo aki tambe permisonan di reunificacion familiar, lo no wordo otorga mas te cu proximo aviso, cu excepcion si e garante ta cay bou di e categorianan di articulo 1, 3, 7 A y esnan cu ta cay bou di articulo 7 y ta wordo considera como di importancia vital.

- A hisa e norma di inversion pa obtene un permiso como actionista

- inversionista Un cambio mas cu a surgi ta e normativa pa e capital di un inversionista cu a bira Afl. 250.000,- pa loke ta trata e capital cu un inversionista. E cambio aki ta alinea cu e maneho nobo di gobierno pa inversionistanan.

- Sectornan prometedor

Pa logra un diversificacion di e economia, a defini gruponan di migrante cu si lo por sigui pidi permiso en caso nan kier bin biba y of traha na Aruba. Entre otro a defini cu migrantenan di conocemento ta welcome na Aruba, tambe ta yama bon bini na Nomads y Start Ups kendenan ta emprendedornan cu ta traha remote pa mercadonan cu no ta Aruba, tambe inversionistanan innovativo den e sectornan prometedor (logistica, agricultura moderno etc) of sectronan existente ta welkom, relaciona cu e creacion di cuponan di trabou nobo cu ta sumamente necesario pa cubri e necesidad cu tin bou di e grupo defini como preferente riba e mercado laboral.

Pues a orienta y modela e maneho di admision pa asina por logra metanan social economico y garantisa e efectonan desea. Pronto lo por haya e informacion aki disponibel riba e website y facebookpage di DIMAS riba e metanan di estadia nobo y nan rekisitonan.

Resultado Sorteo
januari 8, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	2553	8947	6930
KORSOU	6108	0035	8119
SUPER4	1724		
LOTTO CATOCHI	8510	0406	3244
WEGA ANOCHI	3408	6657	6775
BIG4	3038	LOTTO	CACHI CACHI
WEGA ANOCHI	8724		
1 OFF	0148		-
WEGA ANOCHI	0058		
ZODIAC	0418	GEMINIS	
WEGA ANOCHI	3587	CANCER	
LOTTO DI DIA	05-13-19-22-27		7x match4
Afl. 58.000,-			148x Afl.8
MINI MEGA	07-20-26-30		**Mega Ball:** 08
Afl. 1.100.000,- / Afl. 1.825.000,- plus			1x match 4, 3xAfl500

Boneiro a yega 100 caso di Covid-19

Boneiro registra 100 persona cu Covid-19. E cifra ta halto paso hopi hende a test ultimo tres dia. Investigacion di fuente y contacto tin cu mustra unda e contagio a tuma luga.

Di e 104 hendenan cu a test pa Covid-19, 26 a resulta di ta positivo.
Riba 8 di januari tin 100 caso activo di Covid-19 na Boneiro.
Tin 177 persona cu a recupera y tin 1 persona hospitalisa pa motibo di Covid-19.
Pa baha e cifra di contagia ta importante pa mantene e reglanan di higiena, manera tene 1,5 meter distancia y laba man cu awa y habon pa evita contagio cu e virus di corona.

Haci un test si bo tin keho. Por dura prome bo haña resultado. Importante ta pa keda warda den cuarentena. No sali pa bo no contagia otro persona.
Bo tin keintura, dolor di garganta of cualke otro sintoma relata na Covid-19? Keda bo cas y yama 0800-0800.
Mantene e instruccionnan di higiena. Come salu, drumi suficiente y move regular pa hisa bo resistencia. Cuida bo mes y esunnan rondo di bo.





Cuerpo policial di Corsou basta afecta cu COVID 19

Señor Elbert Sambo miembro di e team di maneho di Cuerpo policial a duna di conoce ayera durante rueda di prensa cu ta importante pa pueblo sa con Covid a afecta cuerpo policial pero tambe riba e tareanan cu nan tin.

E ta bisa cu Covid-19 a haci su entrada den cuerpo policial den luna augustus tambe y a sigui durante lunanan cu a sigui. A registra for di augustus te awor 190 caso di cual 131 a bay den cuarentena. Tambe tin 59 caso cu a test positivo. Na e momentonan aki tin 3 persona den cuarentena, pues a yega 193 caso, e tres nan ultimo aki mester wak ainda si nan ta test negativo òf positivo. Pues señor Sambo ta bisa cu ta conclui cu e esfuerso cu otro coleganan mester a haci a bira mas.

Pais Corsou ta confrontando problemanan financiero serio

Corsou actualmente ta den un situacion delicado finansieramente. Na mes momento e moral pa paga impuesto di cierto habitantenan ta laga hopi di desea. Ministerio Publico (OM) hunto cu su partnernan ta bay combati esaki.

Dor di no haci declaracion di impuesto, keda sin suministra servicio di impuesto cu e informacion rekeri, haci declaracion di impuesto falso of incumplimento cu otro obligacion manera esaki ta prescribi de e Ordenansa General di Impuesto di Pais (Algemene verordening Landsbelastingen, ALL), menos placa ta drenta den caha di pais. Placa cu ta destina pa educacion, salubridad, vivienda, infrastructura, etc pa e co-ciudadano nan. Mas chikito un comunidad ta, e presupuesto tambe ta mas chikito di manera cu e impacto di invasion di impuesto ta mas grandi. Pa medio di e participacion aki, Stichting Belasting accountants bureau (SBAB) y OM kier a pone tur empresario na altura di lo siguiente:
Conforme e Ordenansa General di Impuesto di Pais (ALL) tur empresario tin e obligacion di entrega nan declaracion di impuesto completo, corecto y na tempo. Riba e website di Inspeccion di Impuesto (www.belastingdienst.cw) e formularionan legal ta publica.
Na 2020 colaborado nan di SBAB a bishita empresarionan diferente biaha concretamente tocante e retraso den nan declaracion di impuesto. E peticion tabata pa cumpli cu nan obligacion, bou di menasa di boetnan administrativo y persecucion penal.
Entrante 2021 tur empresario cu no a duna oido na e advertencianan por escrito mester tene cuenta cu e siguiente medidanan:

- Un bishita di e Team di Servicio di Informacion y Investigacion;
- Si no cumpli cu regla lo duna un proses verbal;
- Sancion di OM y/o Corte.

Lo uza derecho penal como e ultimo recurso. Na momento cu otro posibilidad nan no duna resultado, of si ta busca un efecto social extra, lo recuri na persecucion. Hopi biaha lo ofrece un transaccion, pero si echo y circunstancia ta pidi, lo dagvaard mesora. Esaki ta conduci cu e but manera cu posiblemente lo a wordo impone den un caso administrativo, lo wordo uza como base pa un demanda penal.
Debi cu a scoge pa e ultimo recurso cu ta derecho penal, mester tene cuenta ke e demanda dilanti hues lo ta mas pisa cu esun administrativo. Lo demanda un boet mas halto y tambe otro tipo di castigo manera un castigo di tarea of hasta un castigo (incondicional) di prizon of un combinacion di esaki.
Punto di salida di Ministerio Publico ta keda e interes pa pais. OM ta spera cu tur hende lo paga nan impuesto cu nan debe conforme e legislacion di impuesto. Fuera di esaki no ta importa cu ta hacie pa motibo etico of social of un deseo pa sirbi bo pais.



Amsterdam lo prohibi turista stranhero den coffeeshops den futuro

(DutchNews.nl) – Den un carta na e conseho, alcalde Femke Halsema, OM y polis a bisa cu den futuro nan kier solamente pa residentenan Hulandes tin acceso na e tiendanan pa cumpra y huma cannabis.



Esfuersonan pa reduci criminalidad vincula cu e industria den ultimo dos decada a reduci e cantidad di coffeeshop na Amsterdam di 283 na 166 awo, pero e demanda pa marihuana toch a aumenta, segun e carta.
Asina-yama 'turista di cannabis' a contribui na esaki, segun Halsema.
Prome cu brote di coronavirus, turistanan stranhero tabata bishitando coffeeshop alrededor di 1.5 miyon biaha pa luna. Halsema tambe ta destaca cu investigacion ta sugeri cu un proporcion grandi di turista stranhero no lo kier bin Amsterdam si no por bay un coffeeshop.
Den lunanan recien, cantidad di yamado a aumenta na politico-, negoshi-, cuerpo di turista y residentenan di e capital Hulandes pa enforsa un ley nacional cu ta nifica cu solamente residentenan por cumpra den coffeeshops. Nunca a enforsa esaki na Amsterdam pa preocupacion cu lo pusha e comercio riba caya.
"Absolutamente nos no ta bayendo pa un Amsterdam liber di cannabis pasobra coffeeshops ta pertenece den e ciudad", Halsema a bisa, segun Parool. "Pero tin un deseo enorme pa cambia turismo. Nos libertad no mester ta un licencia pa gruponan grandi di hende hoben saca den canal pasobra na a huma y bebe demasiado."
E alcalde tambe tin intencion pa limita e cantidad di coffeeshop den cualkier cadena y regula e suministro cu un 'marca di calidad'. Maske coffeeshops ta cay bao responsabilidadnan di e alcalde, lo discuti e propuesta nobo den conseho di Amsterdam pa prepara plannan definitivo, y lo tin un periodo di transicion prome cu enforsa cualkier decision.

Fiscalnan Hulandes no lo investiga oficina di impuesto afecta pa scandal

(AP) — Fiscalnan Hulandes diahuebs a nenga di habri un investigacion riba posibel discriminacion na man di personal di oficina di impuesto na e pais, bisando cu no a haya evidencia di actonan criminal den un scandal largo vincula na esfuersonan pa track down mayornan cu ta cobra beneficionan social pa mucha fraudulentamente.



Gobierno Hulandes a pidi fiscalnan considera habri un caso criminal na mei memey di reportenan di un posibel profilacion di autoridadnan di impuesto buscando pa identifica esnan cometiendo fraude. Un di e criterionan usa pa selecta mayornan pa investigacion tabata posesion di nacionalidad dobel.

Durante varios aña, a stop pago di beneficio social pa mucha na mayornan of a duna nan orden pa paga placa back memey investigacionnan di fraude. Algun mayornan a cay den debe profundo despues cu eroneamente a acusa nan di a solicita beneficionnan falsamente.
Un investigacion parlamentario a duna un reporte acusatorio riba e scandal luna pasa, bisando cu 'a viola principionan fundamental di estado di derecho' den intento pa combati fraude cu ayudo social.
Sinemabrargo, fiscalia a bisa den un declaracion cu despues di analisa e caso, no a haya 'sospecha criminal' di ambtenaarnan reclamando fondonan publico inhustamente of discriminando. A agrega cu pasobra oficina di impuesto ta parti di aparato estatal di gobierno, ta immuun pa enhuiciamento.

"Responsabilidad pa actonan culpabel cu ta atribui na e estado mester ser busca den area politico y no den ley criminal" fiscalia a bisa den un declaracion. Esey por añadi presion riba gobierno di prome minister Mark Rutte pa tuma responsabilidad.

Tin speculacion cu gobierno por hasta renuncia tocante e scandal. Un debate den parlamento relaciona cu e asunto ta spera pa tuma luga prome cu eleccion general programa pa dia 17 di maart proximo.

Oficialnan di gobierno a pidi disculpa pa e scandal y na maart a aloca 500 miyon euro pa compensa mas di 20mil mayornan.

Secretario di estado Knops ta sigura cu no tin takeover Hulandes

(TheDailyHerald) – Hopi fructifero tabata e forma con secretario di Estado pa Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Raymond Knops a describi su bishita di trabao cortico na St. Maarten, concluyendo su bishita na e islanan den cual tambe a bishita Aruba y Bonaire.



El a bisa reporteronan na e conferencia di prensa diahuebs cu e bishita 'tabata hopi fructifero', agregando cu a tene reunionnan positivo y e tin confiansa cu por transferi e discusionnan den accion.
El a mira e resiliencia di pueblo di St. Maarten y tin confiansa cu por sobrepasa e crisis, pero a adverti cu 'haci mesun cos cu nos a haci den pasado y pensa cu lo bay automaticamente den bon direccion ta manera kere den sprookjes'.
El a bisa cu mester haci un analisis di kico ta bon y repara loke ta debil, destacando cu mester haci esaki hunto.
Durante su bishita, Knops a reuni cu gobernador Eugene Holiday, prome minister Silveria Jacobs, minister di Finanzas Ardwell Irion y otro ministernan relevante. Tambe el a bishita e National Recovery Program Bureau (NRPB), representantenan di varios ONG pa discuti experiencianan di aña pasa, e pavilion nobo pa Covid-19, y Cruz Cora St. Maarten, entre otro. El a sigura cu no tin un takeover Hulandes na St. Maarten. "No en absoluto. Nos lo hacie hunto. Nos no tin ambicion en absoluto pa tuma e responsabilidad di gobierno of parlamento. Absolutamente no. Y mi ta spera realmente cu e condicionnan pa bon cooperacion a ser reset den ultimo siman y tambe awe, pa asina nos por tin un bon cuminsamento y ora mi bolbe – y mi ta spera esey lo ta prome cu berano – mi por mira resultadonan tangible'.
E proposito principal di e bishita tabata pa trata cu gobierno den areanan specifico como un siguimento riba acuerdonan haci prome cu fin di 2020.

With virus surging, Biden to speed release of COVID vaccines

(AP) — With COVID-19 surging and vaccinations off to a slow start, President-elect Joe Biden will rapidly release most available vaccine doses to protect more people, his office said Friday, a reversal of Trump administration policies.

"The president-elect believes we must accelerate distribution of the vaccine while continuing to ensure the Americans who need it most get it as soon as possible," spokesman T.J. Ducklo said in a statement. Biden "supports releasing available doses immediately, and believes the government should stop holding back vaccine supply so we can get more shots in Americans' arms now."

Biden's plan is not about cutting two-dose vaccines in half, a strategy that top government scientists recommend against. Instead, it would accelerate shipment of first doses and use the levers of government power to provide required second doses in a timely manner.

The Trump administration has been holding back millions of doses of vaccine to guarantee that people can get a second shot, which provides maximum protection against COVID-19. Both the Pfizer-BioNTech and Moderna vaccines require a second shot after the first vaccination. One-shot vaccines are still undergoing testing.

A recent scientific analysis in the journal Annals of Internal Medicine estimated that a "flexible" approach roughly analogous to what Biden is talking about could avert an additional 23% to 29% of COVID-19 cases when compared to the "fixed" strategy the Trump administration is following. That's assuming a steady supply of vaccine.

After a glow of hope when the first vaccines were approved last month, the nation's inoculation campaign has gotten off to a slow start. Of 21.4 million doses distributed, about 5.9 million have been administered, or just under 28%, according to the Centers for Disease Control and Prevention.

Biden has already indicated his displeasure with the progress of vaccinations. In a speech last week, before his election victory was certified by Congress, the president-elect said he intends to speed up vaccinations by having the federal government take a stronger role to make sure that vaccines are not only available, but that shots are going into the arms of more Americans.



"The Trump administration plan to distribute vaccines is falling behind—far behind," Biden said. "If it continues to move as it is now, it's going to take years, not months, to vaccinate the American people."

The American Hospital Association estimates that the nation would need to vaccinate 1.8 million people a day, every day, from Jan. 1 to May 31, to reach the goal of having widespread immunity by the summer. That's also called "herd immunity" and would involve vaccinating at least 75% of the population.

Without spelling out details, Biden said his administration will put in place a much more aggressive vaccination campaign, with greater federal involvement and leadership and the goal of administering 100 million shots in the first 100 days.

He said he and Vice-President elect Kamala Harris have been talking with state and local leaders about a coordinated approach that meshes the efforts of governments at all levels. Among the specifics: opening up vaccination centers and sending mobile vaccine units to hard-to-reach communities.

"The top thing is that there's not a coordinated national plan," Biden adviser Dr. Rick Bright told The Associated Press. Bright has a doctoral degree in immunology.

The Biden transition office said its experts believe that pushing out available vaccine as fast as possible will not create problems for people needing their second dose. Biden will make broader use of a Cold War-era law to direct private industry to supply materials for vaccine production, should that become necessary, his office said.

Former Food and Drug Administration head Mark McClellan said he agrees with Biden's decision, but the increased supply of vaccines has to be coupled with steps to get shots actually administered to people.

"We're holding back more doses than we really need to," McClellan said in an interview. But "this needs to be combined with steps to increase the administration of vaccines, or it won't make much difference." McClellan, who served under former Republican President George W. Bush, now leads a health policy center at Duke University.



Biden announced his plan after eight Democratic governors wrote the Trump administration on Friday urging it to do as much.

"The federal government currently has upwards of 50% of currently produced vaccines held back," the governors wrote. "While some of these life-saving vaccines are sitting in Pfizer freezers, our nation is losing 2,661 Americans each day, according to the latest seven-day average. The failure to distribute these doses to states who request them is unconscionable and unacceptable. We demand that the federal government begin distributing these reserved doses to states immediately."

The letter was signed by Govs. Gretchen Whitmer of Michigan, Gavin Newsom of California, Laura Kelly of Kansas, J.B. Pritzker of Illinois, Tim Walz of Minnesota, Andrew Cuomo of New York, Jay Inslee of Washington, and Tony Evers of Wisconsin.

With the winter wave of the pandemic pushing deaths to record levels, and hospitals overwhelmed in cities large and small, some have called on the government to authorize using just one dose of the Pfizer and Moderna vaccines. That would indeed confer a boost of immunity.

However, government scientists including Dr. Anthony Fauci have said the vaccines should continue to be used as prescribed under their emergency approval by the FDA. The two-shot regimen provides around 95% protection. More than 365,000 Americans have died as a result of the pandemic, according to data from Johns Hopkins University. The seven-day average positivity rate for the nation has continued to rise since Christmas, and stood at 13.6% on Thursday, according to the COVID Tracking Project. That's well above the 10% rate considered a marker of widespread contagion.

Biden spokesman Ducklo said the president-elect will share additional details next week on how his administration will engage the pandemic when he takes office on Jan. 20.

Biden's plan to change the vaccine distribution plan was first reported by CNN.

Pelosi seeks to curb Trump's nuclear power, plans to impeach



(AP) — House Speaker Nancy Pelosi said Friday she has spoken to the chairman of the Joint Chiefs of Staff about preventing an "unhinged" President Donald Trump from ordering military actions including a possible nuclear strike in his final days and hours at the White House.

Pelosi said in a statement to colleagues that she spoke with Gen. Mark Milley "to discuss available precautions for preventing an unstable president from initiating military hostilities or accessing the launch codes" for nuclear war. She said Milley assured her longstanding safeguards are in place.

The president has sole authority in the U.S. government to order the launch of a nuclear weapon. But a military commander could refuse the order if it were determined to be illegal. Trump has been making no such threats.

Pelosi said the situation of "this unhinged president could not be more dangerous."

Pelosi was meeting with the House Democratic caucus Friday to consider impeachment proceedings against the president as soon as next week after the deadly siege of the U.S. Capitol by a pro-Trump mob that shocked the nation and the world.

Top lawmakers are sounding alarms that even though Trump is to leave office Jan. 20 when Democrat Joe Biden is sworn in, he could do great damage on his way out. And if Trump were to be impeached by the House and convicted by the Senate, he could be prevented from running again for the presidency in 2024 or ever holding public office again. Trump would be only the president twice impeached.

Conviction in the Republican Senate at this late date would seem unlikely. But it's a measure of his uncomfortable position that fewer Republicans are speaking out against his removal.

One Trump ally, Republican minority leader Rep. Kevin McCarthy of California, said "impeaching the President with just 12 days left in his term will only divide our country more."

McCarthy said he reached out to Biden and plans to speak with the Democratic president-elect about working together to "lower the temperature."

The final days of Trump's presidency are spinning toward a chaotic end as he holes up at the White House, abandoned by many aides, leading Republicans and Cabinet members. He was tweeting again after his Twitter account was reinstated, reverting to an aggressive statement that his supporters must not be "disrespected" after he sent out a calmer Thursday video decrying the violence.

Calls are mounting for legal action following the Capitol attack, in which one protester was shot to death by Capitol police and Capitol police officer Brian Sicknick died. Three other people died from "medical emergencies" during the demonstration.

Strong criticism of Trump, who urged the protesters to march to the Capitol, continued unabated.

"Every day that he remains in office, he is a danger to the Republic," said Rep. Adam Schiff, D-Calif.



Schiff, who led Trump's impeachment in 2019, said in a statement that Trump "lit the fuse which exploded on Wednesday at the Capitol."

Articles of impeachment are expected to be introduced on Monday, with a House vote as soon as Wednesday, according to a person familiar with the planning and granted anonymity to discuss it.

Pelosi and Democratic Senate leader Chuck Schumer have called on Vice President Mike Pence and the Cabinet to invoke the 25th Amendment to to force Trump from office. It's a process for removing the president and installing the vice president to take over.

Biden's transition spokesman Andrew Bates has said the president-elect is preparing to take office and "will leave it Vice President Pence, the Cabinet and the Congress to act as they see fit."

But action by Pence or the Cabinet now appears unlikely, especially after two top officials, Education Secretary Betsy DeVos and Transportation Secretary Elaine Chao suddenly resigned in the aftermath of the violence at the Capitol and would no longer be in the Cabinet to make such a case.

Trump had encouraged loyalists at a rally Wednesday at the White House to march on the Capitol where Congress was certifying the Electoral College tally of Biden's election.

Pelosi discussed the prospect of impeachment with her leadership team Thursday night, hours after announcing the House was willing to act if Pence and other administration officials did not invoke Section 4 of the 25th Amendment — the forceful removal of Trump from power by his own Cabinet.

Rep. James Clyburn, the No. 3 House Democrat, told CNN: "Everyone knows that this president is deranged." One leading Republican critic of Trump, Sen. Ben Sasse of Nebraska, said he will "definitely consider" impeachment.

Schumer said he and Pelosi tried to call Pence early Thursday to discuss the 25th Amendment option but were unable to connect with him.

Most Democrats, and many Republicans, put the blame squarely on Trump after swarms of protesters bearing Trump flags and clothing broke into the Capitol and caused destruction and evacuations.

Three Democrats on the House Judiciary Committee began Thursday to circulate articles of impeachment. Reps. David Cicilline of Rhode Island, Jamie Raskin of Maryland and Ted Lieu of California wrote in the articles that Trump "willfully made statements that encouraged — and foreseeably resulted in — imminent lawless action at the Capitol."

The House impeached Trump in 2019, but the Republican-led Senate acquitted him in early 2020.

Pelosi said "a threshold was crossed of such magnitude" that Trump should not be allowed to make any decisions.

During a new conference Thursday, she challenged several Cabinet members by name, including Secretary of State Mike Pompeo and Treasury Secretary Steve Mnuchin.

"Do they stand by these actions?" Pelosi asked. "Are they ready to say that for the next 13 days this dangerous man can do further harm to our country?"

Pence has not publicly addressed the possibility of invoking the 25th Amendment.

Berlin backtracks on plan to reopen schools after protests

(AP) — Authorities in Berlin backtracked Friday on plans to partially resume in-school teaching in the German capital next week despite a national lockdown, following protests from parents, teachers and the federal government.



An online petition launched this week gathered almost 40,000 signatures against the regional government's proposal to start teaching some classes in school again from Monday.

Petitioners argued that the plan would undermine efforts to curb infections, which have remained persistently high in recent weeks.

The country's disease control agency said overnight Friday that Germany recorded 31,849 newly confirmed cases and 1,188 deaths from COVID-19, the biggest single-day toll since the pandemic began. Figures tend to skew higher toward the end of the week.

Chancellor Angela Merkel had agreed Tuesday with the governors of Germany's 16 states to extend the existing lockdown and even tighten some measures further, including restricting meetings to just one household plus one other person.

But under German law, each state is responsible for implementing its own pandemic measures and often there are local differences.

Merkel's spokesman called Friday for all regions to move as one, especially in light of the new, more contagious variants of the virus that have emerged in Britain and South Africa.

"It's clear to all involved how important school is for children's lives," Steffen Seibert told reporters in Berlin.

"But because of the high infection numbers there remains no other solution (...) but to suspend in-person teaching in schools for the time being," he said. "Anything else would have been difficult to justify in view of the health of students and teachers."

Hours later, Berlin authorities relented, at least for younger students.

"We are reacting to the widely expressed concerns at schools," state education minister Sandra Scheeres said.

Only final-year students will return to school next week, she said. All others will continue with online learning until at least Jan. 25

Christoph Podewils, a father who had launched the petition, welcomed the decision.

"We have a very serious pandemic situation with lots of cases each day and many deaths," he said. "The decision to reopen schools was irresponsible."

"My concern was that the situation could fuel the pandemic by reopening schools," said Podewils.

Greece extends lockdown past 2 months, expands vaccinations

(AP) — Greece has extended a two-month lockdown by at least one week, through Jan. 18, and announced plans Friday to increase the number of people getting COVID-19 vaccines from 5,000 per day to 8,000 per day.

Restrictions the Greek government imposed in early November shut non-essential retail stores, entertainment venues, and restaurants and allow people to leave their homes for a limited number of specific reasons. Primary schools and kindergartens in Greece are scheduled to reopen on Monday. "We must, at all cost, take steps to counter the expected rise of infections that occurred over the Christmas holidays," Vana Papaevangelou, a scientific advisor to the government and a professor of infectious diseases at Athens University, told reporters.

Government officials have indicated a willingness to maintain the lockdown measures for a longer period.

Greece launched its COVID-19 vaccination program in late December.

So far, nearly 35,000 people have received a first dose of a two-shot vaccine, according to government statistics.

Greece has a population of around 11 million and has reported more than 143,000 confirmed coronavirus cases, including 5,195 deaths.

After maintaining a low infection rate earlier in the year, the country saw a huge spike in cases in the fall. More than 85% of Greece's pandemic deaths took place after Nov. 1.

Prime Minister Kyriakos Mitsotakis, chairing a government meeting on COVID-19, said Friday that hospitals across the country, including the Greek islands, would receive vaccine supplies by Monday.

Priority is being given to health care workers at public and private hospitals, followed by care home residents and workers, people over age 80, and those with serious health conditions.

Separately, Greece's Civil Aviation Authority announced a new compulsory seven-day quarantine for any passenger flying into the country from abroad, including from European Union member countries, up to and including Jan. 21.

Passengers will also face spot rapid tests on arrival, while all are still required to provide proof of a negative coronavirus test a maximum of 72 hours before arrival, and fill in a passenger locator form.

Rapid tests on arrival are compulsory for passengers arriving from the United Kingdom, who will only be able to leave their quarantine if they test negative for COVID-19 at the end of the seven-day period, the announcement said.

The Civil Aviation Authority also announced an extension to the flight ban from Turkey and Spain's Catalonia region until Jan. 21, as well as the ban on arrivals for non-EU citizens except those from the UK, Singapore, Australia, Japan, New Zealand, Rwanda, South Korea, Thailand, and the United Arab Emirates.

Pakistani PM asks Shiites to bury coal miners killed by IS

(AP) — Pakistan's prime minister on Friday appealed on protesting minority Shiites not to link the burial of 11 coal miners from their Hazara community, killed by the Islamic State group last week, to demands that he visit the mourners.

Saying that the miners would not be buried until he visits the protesters amounts to blackmail, said Prime Minister Imran Khan.

Since Sunday, hundreds of mourners have been rallying despite cold weather in Quetta, beside the coffins of the miners. They want Khan to visit them to assure their protection.

Under Islamic tradition, burials take place as quickly as possible after death. But the Shiites have continued their sit-in to protest the killing of the miners in Baluchistan province, where Quetta is the provincial capital.

The protesters have vowed to keep up the sit-in for several months if Khan doesn't accept their key demand. They were planning to also hold a sit-in in the capital, Islamabad, where dozens of Shiites rallied on Friday night, denouncing Khan for calling the mourners blackmailers.

The miners were killed on Sunday after being abducted near the Machh coal field, 48 kilometers (30 miles) east of Quetta.

"No premier of any country should be blackmailed like this," Khan said in televised remarks from Islamabad.

The opposition and Khan's critics quickly chastised him on social media over the remarks, saying they lacked compassion for the mourners who have been protesting for six straight days. Maryam Nawaz, a leader of the opposition Pakistan Muslim League party, said Khan was insensitive and that his ego prevented him from doing the right thing.

Khan said his government had accepted all other demands of the mourners — and that he could travel to Quetta immediately after the miners' bury their loved ones first. But the Shiites rejected Khan's offer, saying their protest would continue until he visits them.

"We will not burry our people until Prime Minister Imran Khan comes to Quetta to see our ordeal and suffering," said Arbab Liaquat Ali, a Shiite leader. Around him at the protest, some of the women had blindfolds on and hands tied behind their backs in a sign of protest.

Before coming to power in 2018, Khan as opposition leader would criticize prime ministers for attacks on the Hazara community and for not rushing to Quetta to offer condolences.

IS militants abducted and then shot and killed the miners on Sunday in Baluchistan. Police video of their bodies revealed the miners had been blindfolded, their hands tied behind their backs before being shot.

The Sunni IS affiliate promptly claimed responsibility and since then, authorities have been raiding militant hideouts to trace and arrest those who orchestrated the killings, though Khan insists Pakistan's neighbor India was behind the violence in Baluchistan.

Trudeau says Trump incited a violent assault on democracy



(AP) — Canadian Prime Minister Justin Trudeau said Friday that U.S. President Donald Trump incited an assault on democracy by violent rioters — a rare direct criticism of Trump by him.

Trudeau has been careful not to criticize Trump over the last four years as 75% of Canada's exports go to America, but Trudeau told reporters on Friday that Trump and other politicians are to blame for an event he called "shocking, deeply disturbing, and frankly saddening."

"What we witnessed was an assault on democracy by violent rioters, incited by the current president and other politicians," Trudeau said.

He said that democracy is not automatic — it takes work every day — and that it's a real accomplishment to have a political system in which the losing side gracefully concedes.

But Trudeau said democracy is resilient in America, Canada's closet ally.

Trudeau said Canadians expect "debate that is grounded in shared acceptance of the facts."

Asked if he worries his comments could damage relations with Republicans, Trudeau said: "It's extremely important that we be there to defend democracy,"

"Words have consequences. Choices made by people in power can have direct impact on behaviors and institutions," he added.

Trudeau and Trump have largely got along, but Trump previously called Trudeau "weak" and "dishonest." And Trump vowed to make Canada pay after Trudeau said he wouldn't be bullied in trade talks. Trump threatened tariffs on cars and imposed them on steel and aluminum.

London mayor seeks help as UK sees record new virus deaths

(AP) — London's mayor declared the capital's COVID-19 situation to be critical Friday, reflecting deteriorating conditions for beleaguered hospitals, as the country recorded its highest daily death toll in the pandemic.

The grim news that another 1,325 people had died within 28 days of a positive test came hours after the U.K regulator authorized a third vaccine for emergency use. The figure brings Britain's official death toll from the coronavirus to 79,833, the highest in Europe. Not all the deaths announced by the government on Friday occurred on the same day.

London Mayor Sadiq Khan declared a "major incident, as the rapid spread of the virus pushed hospitals to breaking point, with the number of hospitalized coronavirus patients up 27% in the week to Jan. 6. One in 30 people in Britain's capital was infected with the virus in the week to Jan. 2, according to the Office for National Statistics.

Other emergency services are also under strain, with hundreds of firefighters now driving ambulances, for example.

"Our heroic doctors, nurses and NHS staff are doing an amazing job, but with cases rising so rapidly, our hospitals are at risk of being overwhelmed, Khan said. "The stark reality is that we will run out of beds for patients in the next couple of weeks unless the spread of the virus slows down drastically.

A major incident is defined as one in which there is a risk to life and welfare and is "beyond the scope of business-as-usual operations. It allows coordination between different emergency agencies and will let London ask for help from other areas.

Khan, a member of the opposition Labour Party, also wrote to Conservative Prime Minister Boris Johnson asking for more financial support for Londoners who need to self-isolate and are unable to work, and called for masks to be worn in crowded outdoor spaces as well as indoors.

The action comes as more good news on fighting the virus appeared with the approval of the Moderna vaccine as the country ramps up an inoculation program critical to lifting the U.K. out of the pandemic.

The Department of Health said Friday that the vaccine meets the British medicines



regulator's "strict standards of safety, efficacy and quality." Britain has ordered 17 million doses set to be delivered by the spring.

"Vaccines are the key to releasing us all from the grip of this pandemic, and today's news is yet another important step towards ending lockdown and returning to normal life,'' Business Secretary Alok Sharma said.

So far, Britain has inoculated 1.5 million people with the Pfizer-BioNTech and Oxford University-AstraZeneca vaccines. It plans to vaccinate some 15 million people by mid-February.

The authorization comes as the need for such help grows ever greater.

NHS England Chief Executive Simon Stevens said Thursday that the pressures facing hospitals in London and the southeast of England are so acute that a temporary field hospital at the ExCel London conference center will be opened next week.

The hospital was one of several built in the spring to help during the pandemic, but was not heavily used.

"The entirety of the health service in London is mobilizing to do everything it possibly can, but the infections, the rate of growth in admissions, that is what collectively the country has got to get under control," Stevens said.

The NHS, short for National Health Service, announced Friday that its doctors and other medical personnel would soon be able to get vaccinated, a reflection of concern that absences caused by health workers needing to self-isolate were straining the system. Priority for the first shots previously was given to the most vulnerable in British society, such as those in care homes.

"For frontline staff who are risking their lives every day to keep patients safe, this announcement couldn't have come soon enough,'' said Dr Samantha Batt-Rawden, president of the Doctors' Association UK. "Tragically, we have lost too many healthcare workers to COVID in the U.K.. Frontline NHS and care workers absolutely must be protected as a matter of priority.''

The U.K. is recording virus-related deaths at a level last seen during the worst days early in the pandemic. Friday's toll surpassed the previous high of 1,224 deaths in April.

According to figures compiled by Johns Hopkins University, the U.K. has the most COVID-related deaths in Europe and the fifth highest number in the world.

Olympic silver medalist Manyonga suspended in doping case

(AP) — Olympic long jump silver medalist Luvo Manyonga was provisionally suspended in a doping case on Friday and could be banned from the Tokyo Games.

The Athletics Integrity Unit said it sent Manyonga a "notice of charge" in the case, which is based on suspected breaches of whereabouts rules.

The South African long jumper — who had his 30th birthday on Friday — is the latest world champion to be investigated regarding whereabouts rules. The cases include missing out-of-competition doping tests or failing to update details of where they can be contacted by sample collection officials.



Manyonga won gold at the 2017 world championships in London. He finished fourth two years later in Doha.

American sprinter Christian Coleman, the 100-meter champion, is serving a two-year ban imposed after he was initially reprieved to compete at the 2019 worlds.

Elijah Manangoi of Kenya, the 1,500 world champion in 2017, will also miss the Tokyo Olympics while serving a two-year ban.

Salwa Eid Naser of Bahrain, the women's 400 champion, faces a Court of Arbitration for Sport hearing in a whereabouts case. The AIU filed an appeal after an independent tribunal cleared her on a technicality.

Another United States athlete, Pan American Games triple jump champion Omar Craddock, is suspended for competition in the Olympic year while his whereabouts case is processed.

Devils announce goalie Crawford taking a leave of absence

(AP) — New Jersey Devils goaltender Corey Crawford has taken an indefinite leave of absence due to undisclosed personal reasons.

The Devils made the announcement Friday after a week of uncertainty in which the recently signed 36-year-old goaltender did not practice.

The team said Crawford was given off on Monday and Tuesday for maintenance after a week of training camp. He was not on the ice on Wednesday and Thursday for personal reasons.

Coach Lindy Ruff has refused to discuss the reasons for Crawford's absence.

Crawford signed a two-year contract with New Jersey as a free agent after helping the Chicago Blackhawks win two Stanley Cups.

MacKenzie Blackwood is the Devils' No. 1 goaltender. Crawford was seen as a veteran backup in this compressed 2021 season.

Ruff said Scott Wedgewood has played the best among the other goaltenders in camp.

The Devils open the season Thursday at home against Boston.

Crawford went 16-20 with a .917 save percentage and a 2.77 goals-against average during the pandemic-shortened season. He started every game as Chicago eliminated Edmonton in the qualifying round before losing to the Golden Knights in the playoffs.

Crawford was selected by Chicago in the second round of the 2003 draft and made his debut with the Blackhawks in 2010. He helped the franchise to Stanley Cup titles in 2013 and 2015.



Jets latest team to interview 49ers' Saleh for coaching job

(AP) — The New York Jets became the latest NFL team to interview San Francisco 49ers defensive coordinator Robert Saleh for a head coaching vacancy.

Saleh is one of the most popular candidates among the six teams looking for a new coach. In addition to his interview with New York on Friday, Saleh has also spoken to Detroit and Atlanta.

The 41-year-old 49ers assistant is the third known candidate to have a remote meeting with the Jets. They interviewed Kansas City offensive coordinator Eric Bieniemy on Wednesday and former Cincinnati coach Marvin Lewis on Thursday. New York has requested several more interviews in what is expected to be a lengthy and comprehensive process.



The Jets fired Adam Gase last Sunday after he went 9-23 in two years, including 2-14 this season.

Saleh has been the 49ers' defensive coordinator under Kyle Shanahan since 2017, overseeing San Francisco's defense that ranked No. 2 overall on the way to the Super Bowl last season. The 49ers were fifth this season despite season-ending injuries to pass rushers Nick Bosa — the 2019 AP NFL Defensive Rookie of the Year — and Dee Ford, as well as defensive linemen Solomon Thomas and Ezekiel Ansah.

Saleh began his coaching career in 2002 as a defensive assistant at Michigan State for two seasons, followed by stints at Central Michigan and Georgia. He joined the Houston Texans in 2005 as a defensive intern under Dom Capers and worked three seasons as a defensive quality control coach under Gary Kubiak before being promoted to assistant linebackers coach in 2009.

Saleh joined Pete Carroll's staff in Seattle as a defensive quality control coach in 2011 before being hired by Gus Bradley in 2014 as Jacksonville's linebackers coach.

BONDIA ARUBA

Plenty of overhead in this market: Betting on drone races

(AP) — In the "gamblers will bet on absolutely anything" category, here's a new one: A major sports book is taking bets on aerial drone races.



DraftKings said Friday it is taking bets for this weekend's championship of the Drone Racing League, in which pilots fly aerial drones in races. Betting on the league's drone races is legal in Colorado, New Hampshire, New Jersey, Tennessee and West Virginia, with regulatory approvals pending in additional states.

"The sky is now the limit for DRL fans to get skin in the game, and we're thrilled to partner with DraftKings to transform our high-speed race competition into the ultimate sport to bet on," Drone Racing League President Rachel Jacobson said. "The opportunity for us to elevate our engagement through all forms of gaming and gambling will only increase as mobile betting becomes more adopted across the country."



The sports book and the league are hosting "pre-flight shows" Friday night on Twitter ahead of the live events, in which expert sports bettors and top drone pilots will educate fans on how to participate.

Championship events begin on Saturday.

Jacobson said its races are all virtual this year, taking place in a simulation in which real-life drone physics are incorporated. But is also hosts live drone racing in venues that have included Hard Rock Stadium in Miami Gardens, Florida; Alexandra Palace in London, and an auto-museum in Munich.

DraftKings says there's a market for this. It offered free-to-play contests on drone races last year to gauge interest in the activity, and the response was 30% higher than usual for a new sport introduced to the betting platform. There have been more than 150,000 entries into these free contests so far.

As is the case with major sports including football, baseball and basketball, gamblers will be able to make bets before the races as well as during them.

DraftKings said consumer research has shown that drone racing fans are three times more likely to place a bet than fans of major sports leagues, and are 90% more likely to be interested in sports betting in general than the average sports fan.

The drone league is a privately owned New York company founded in 2015. It has held events in six countries.

Auriemma has better perspective as he approaches Summitt

(AP) — Geno Auriemma, in the middle of his own Hall-of-Fame career, famously incurred the wrath of Tennessee fans 18 years ago when he jokingly referred to Pat Summitt's women's program as the "Evil Empire."

But after 11 national titles at UConn and on the verge of tying Summitt for second place on the wins list with 1,098, Auriemma says he better understands what his long-time rival was dealing with while at the top of her profession.

He, like Summitt, finds himself put on a pedestal by many fans, while being loathed by others who consider him to be the Darth Vader of college basketball because he continues to win.

"I admire Pat for the way she handled that all those years," Auriemma said. "Because, I don't think I'm handling it as well as she did. She had a lot more restraint and a lot more sense than I do. That's probably what I miss about her. She was always able to look past all the trivial stuff and concentrate on the big stuff. Maybe someday I will grow into that role."

Auriemma bristles when asked about what it will be like to match Summitt's win total, something that is expected to happen Saturday when the Huskies (6-0) host Providence (5-6).

That would leave him several wins behind Stanford coach Tara VanDerveer, who passed Summitt earlier this season to become the winningest coach in Division I women's basketball history, entering Friday with 1,103 wins.

"Pat being Pat and Geno being Geno, we have a long history," Auriemma said. "So, if that didn't exist, I don't know that we'd be talking about it at all. We'd be talking about, 'Hey, you're not that far behind Tara."

Others are taking note, in part because Auriemma has 1,097 wins in 1,239 games, a record 88.5% winning percentage. That compares to 84% for Summitt (1,098–208) , who finished her career with eight national titles. VanDerveer (1,103-253) has two championships and had led her teams to wins in 81.3% of their games..

Auriemma was 13-9 against Summitt's Tennessee teams and is 11-7 head-to-head agains VanDerveer.

DePaul coach Doug Bruno, who was Auriemma's assistant coach on the U.S. national team when it won two gold medals, said those numbers show why Auriemma's program should be considered the greatest in all of college basketball — men or women.

"I know how hard it is to win one college basketball game," he said in December after losing his 18th straight game to Auriemma. "And I know how difficult it is to grovel up the food chain trying to win 70 percent of your games. And here this program is winning 90 percent of their games."

"Believe me I have all the respect in the world for coach Summitt as well and coach (Hall-of-Fame UCLA men's coach John) Wooden and coach Tara and all these other coaches that are in the speaking point of who is in the top 5," he said. "I'll put Geno's teams above coach Wooden's teams because of who he's had to play and the amount of Top-25 competition he's competed against both in the old Big East and also his non-conference schedule."